

MILANO 5VIE

GUIDA DISTRETTO

district guide
edizione
edition
2023





UN' INTRODUZIONE / AN INTRODUCTION

pagina / page 4

A PROPOSITO DI 5VIE / ABOUT 5VIE

pagina / page 6

PERCORSI CULTURA / CULTURAL ROUTES

pagina / page 18

IL TERRITORIO / THE DISTRICT

pagina / page 28

GALLERIE

pagina / page 30

SHOPPING

pagina / page 40

ARTIGIANI & ARTISTI

pagina / page 64

FOOD & DRINK

pagina / page 70

SERVIZI & PROFESSIONISTI

pagina / page 74

INDIRIZZARIO / ADDRESSES

pagina / page 80

stampa / printed by
5VIE Network s.r.l.s.

pubblicato nel / published in
ottobre / october 2022

progetto editoriale / publishing project
5VIE Network s.r.l.s.
www.5vie.it / info@5vie.it

follow us:



UN'INTRODUZIONE



Dall'impero romano al genio di Leonardo, dai crocicchi medievali al design d'avanguardia: 5VIE, un iter tra storia e storie, nella Milano romantica che sfugge alle definizioni.

Sarà che qui aleggia spesso la nebbia, che così come nasconde lo splendore della cara Madunina, cela anche i grandiosi grattacieli della 'gran Milàn'. Ma Milano ha il fascino di una 'sciùra': di solito non piace al primo impatto, bisogna avere la pazienza e il tempo di lasciarla scoprire, e di far diradare quella spesso 'scighèra', per potersene innamorare follemente.

Scoprirete allora che bisogna addentrarsi nei cortili dei palazzi chiusi, o dietro i pesanti portoni delle chiese, perché si dischiuda tutto il bel mistero covato nel cuore della città. E quale luogo migliore per iniziare questo viaggio di scoperta se non il centro antico, l'incrocio pentacolare di quelle strade strette e tortuose da cui poi si irraggia e allarga come una galassia la città e l'umanità varia che la traina da secoli.

Siamo gli orgogliosi milanesi-milanesi, quelli doc, i veri 'polentoni'. Siamo i milanesi dell'understatement, nascosti tra le righe, e i vecchi che si siedono sulla 'cadrega', che quando si arrabbiano non si perdono in volgarità, caso mai sussurrano: 'va' a ciapà i ratt'. Ma siamo anche i milanesi imbruttiti degli stereotipi, quelli

belli-belli che fatturano, poi ape al chiosco (chiedete pure, vi diremo tanto che l'aperitivo l'abbiamo inventato noi e che come si fa a Milano, da nessun'altra parte mai). Siamo i milanesi di adozione, la maggior parte c'è da dire, che da ogni angolo del mondo ci stabiliamo qui per inseguire il sogno della moda, dell'arte, del design, della musica: nella città dell'operosità par excellence, 'trabeschiamo' giorno e notte (non è solo un modo di dire). E stupiamo il mondo con quella creatività che si alimenta quotidianamente di storia e di bellezza.

It may be that fog often hides the splendour of the 'Madunina' as well as the grandiose skyscrapers of the 'gran Milàn'. But this city has the charm of a 'sciùra': you don't usually like it at first, it takes patience and time to let it unfold, and to let that thick 'scighèra' thin out, in order to fall madly in love with her.

You will then discover that you must delve into the courtyards of closed palaces, or behind the heavy doors of churches, for all her beautiful mystery to reveal.

And what better place to begin this journey of discovery than the ancient centre, the pentacular crossroads of those narrow, winding streets from which the city and the varied humanity that has been pulling it along for centuries radiates and expands like a galaxy. We are the proud Milanese-milanesi, the true 'polentoni'.

We are the Milanese of understatement, hidden between the lines, and the old men who sit on the 'cadrega', not losing themselves in vulgarity, if anything they whisper: 'va' a ciapà i ratt'. But we are also the stereotype-ridden Milanese, the ones having an 'aperitivo' at the kiosk (anyone will tell you that it was us who invented the aperitif and that nowhere in the world you can have one like in Milan). We are, in fact the most of us are, Milanese by adoption, who settle here from every corner of the world to pursue the dream of fashion, art, design, music: in the city of industriousness par excellence, we 'trabesque' day and night (it's not just a figure of speech). And we amaze the world with that creativity that is nourished daily by history and beauty.

1

A PROPOSITO DI 5VIE
ABOUT 5VIE

Un quartiere che diventa palcoscenico per creativi da tutto il mondo, un progetto nato 'dal basso' in cui l'innovazione fluisce attraverso un design di volta in volta esplosivo, mitico, sacro, antropologico, provocatorio, relazionale

Quest'anno, celebriamo un anniversario speciale: sono dieci anni infatti, da quando il progetto '5VIE' ha iniziato a prendere una forma concreta, prima nella testa, poi sulla carta, e infine per le strade di quello che poi è diventato riconoscibile non solo a livello cittadino, ma anche internazionale, come un punto di riferimento per la cultura e la creatività.

Un piccolo team di lavoro, costituito da abitanti che in prima persona vivevano quest'angolo di città, un giorno prese l'iniziativa, e decise che era tempo di mettere a sistema le bellezze della zona e il loro valore culturale, con la portata economica e di riconoscibilità legata alle industrie creative e al turismo. Un approccio anglosassone, inedito in Italia, che si è rivelato vincente anche se non sgombrato da insidie. Quando nel 2013 si è costituita l'associazione NMG, sotto l'egida del Comune di Milano, 5VIE era un quartiere poco vissuto in primis dai milanesi stessi, eccettuati gli storici residenti. Anche il nome, 5VIE,

è stato adottato come fosse un brand, per esplicitare quell'identità che era già intrinseca nella zona.

Queste cinque vie esistono davvero (Via del Bollo, Via Santa Marta, Via Santa Maria Podone, Via Santa Maria Fulcorina e Via Bocchetto), e c'è una targa con l'iscrizione che dà il nome all'incrocio dalla caratteristica e magica conformazione a stella, che ci rimanda al passato medievale della città di Milano la cui eco misteriosa risuona ancor oggi come sottotraccia.

A pochi passi da questo incrocio sorgeva un luogo che è stato il simbolo del distretto per tanti anni, e di cui ancora oggi ci chiedono. Adesso è un cantiere, che procede con i soliti rallentamenti dovuti all'interferenza della Storia, che emerge ad ogni scavo sotto forma di anfora o capitello romano.

Ma prima era il **mitico Garage Sanremo**.

Era il 2014 e l'ambizioso progetto di portare il fuorisalone nelle 5VIE ci aveva spinto a chiamare **Maarten Baas**, che per chi non fosse del mestiere, sta al design così come i Rolling Stones stanno alla musica.

E lui venne con la sua troupe e davvero fece uno show, dentro al garage, che era come un concerto dei Rolling Stones, o forse dei Pink Floyd: un circo con tanto di giostre e di clown, caroselli di mobili colorati e lampade a go-go. Un inizio roboante.

5VIE e il design erano convoluti a nozze, e formavano una coppia strepitosa. Un match vincente tra le location nascoste, il fascino storico delle stradine con le loro botteghe artigiane, le boutique, le chiesette, e la creatività d'avanguardia, mixati nel centro storico della capitale globale del design.

Il garage ha fatto a lungo parlare di sé, grazie agli illustri ospiti che l'hanno abitato nelle varie edizioni, tra cui **Max Lamb** con la curatela di **Federica Sala**, e **Erez Nevi Pana** con la curatela

di **Maria Cristina Didero**, in due allestimenti che hanno fatto scuola. Ancora oggi ci fa sorridere con divertimento ma anche con orgoglio la storia di come, nel giro di 48 ore, sotto le volte del garage si sono materializzate delle montagne di sabbia, di sale e di terra, per ospitare le creazioni di Erez, e degli escamotage strutturali che l'infaticabile team degli allestimenti ha dovuto adottare per tirarle in piedi e soprattutto per non farle crollare su loro stesse ancor prima dell'opening della mostra.

Da allora, ogni anno la sfida è stata di innovarsi sempre, e di proporre mostre di ricerca aprendo luoghi inaccessibili, come la chiesetta di **San Bernardino alle Monache**, teatro dell'installazione dei **CTRLZACK**, in un allestimento di cortocircuiti tra sacro e profano: eterei vasi edibili, oggetti di consumo scolpiti nella particola, ovvero il materiale di cui sono fatte le ostie, e un happening con tableau vivant per inscenare lo *stabat mater*. O scenografia per le sperimentazioni plastiche di **Anton Alvarez**, nell'allestimento curato da **Nicolas Bellavance Lecompte**.

L'**Oratorio della Passione**, silenzioso teatro del Pesce e gli Astanti del designer libanese **Carlo Massoud**, con il suo scultoreo altare di marmo - il pesce del titolo, testimone di speranza davanti agli oggetti quasi giocattoli che alludono alle tensioni belliche del suo paese d'origine.

Le misteriose **cantine romane del SIAM**, a cui si può accedere

solo muniti di apposito elmetto di sicurezza, per scoprire il potere trasmutativo latente anche nello scarto più basso, nel dirompente "**Museo della Merda**" di **Luca Cippelletti**, che si è aggiudicato quell'anno il Milano Design Award; o per assistere

«c'è una ricchezza nella condivisione e nell'incontro, nel creare non tanto oggetti quanto relazioni.»

al racconto del mito dell'uomo che si dispiega nelle creazioni di **Roberto Sironi**, nella mostra curata da **Annalisa Rosso**. E infine, l'iconica casa di **Cesare Correnti**, l'appartamento abbandonato col suo fascino delabré, un piccolo mondo sospeso nel tempo che si dischiude come uno scrigno dietro a un portone, che aggetta direttamente su una insospettabile arteria del centro. Ma qui il caos cittadino non arriva, tra queste pareti c'è ben altro fermento: dalla storica presenza di **Diesel Living** alle poetiche installazioni di **Kiki e Joost**, dalle scenografie oniriche di **Sara Ricciardi**, che lasciano il posto alle riflessioni e sperimentazioni di **Ugo La Pietra**, fino ad arrivare all'ultima edizione di Design Week, con la totemica presenza di una torre di arredi del designer libanese **Richard Yasmine**.

Si potrebbero enumerare per pagine e pagine le collaborazioni e i progetti meravigliosi che hanno preso vita in questi dieci anni, e non è per dimenticanza o cattiveria che non citiamo in questa sede tutto, ma proprio per la sproporzione

tra la grandezza dell'esperienza e la limitatezza delle parole.

Forse la cosa importante da dire in fondo è una sola, quella che ha lasciato il segno più di qualsiasi esposizione di mobili: è cioè che c'è una ricchezza nella condivisione e nell'incontro, nel creare non tanto oggetti quanto relazioni, e che è questo il valore che coltiviamo, giorno dopo giorno, e da cui ci aspettiamo ancora tanti frutti.



A neighbourhood that becomes a stage for creative people from all over the world: this is the story of a project born 'bottom up', in which innovation flows through a design that is from time to time explosive, mythical, sacred, anthropological, provocative, or relational.

This year, we are celebrating a special anniversary: it is in fact ten years since the '5VIE' project began to take concrete shape. It was first in our minds, then on paper, and finally on the streets of what has since become recognisable not only in the city, but also internationally, as a landmark for culture and creativity.

A small team that was made up of residents who lived this corner of the city first-hand one day took the initiative. They decided it was time to bring the beauty and cultural heritage of the area, together with the economic potential of creative industries and tourism. This typically Anglo-Saxon approach, unprecedented in Italy, proved eventually successful, despite the pitfalls. For this purpose the NMG association was set up in 2013, under the aegis of the Milan City Council.

5VIE was back then a neighbourhood hardly visited in the first place by the Milanese themselves, except

for the historical residents. Even the name, 5VIE, was adopted as if it were a brand, to highlight the identity that has always been intrinsic to the area.

5VIE means five streets, and these really do exist: they are Via del Bollo, Via Santa Marta, Via Santa Maria Podone, Via Santa Maria Fulcorina e Via Bocchetto. There is even a plaque with the inscription that gives the name to their intersection with its characteristic and magical star shape, that reminds us of Milan's medieval past.

A few steps away from these crossroads, stood a place that was the symbol of the district for so many years, and which they still ask us about. Now it is a building site, proceeding with the usual delays due to the interference of history, which emerges every now and then in the form of an amphora or Roman capitol.

But before that, there was the legendary Garage Sanremo. It was 2014 and the ambitious project of bringing the fuorisalone to 5VIE had prompted us to call Maarten Baas. For those of you not in the trade, he is to design as the Rolling Stones are to music. He came with his troupe and actually built up a show, inside the garage, that was like a Rolling Stones concert, or perhaps Pink Floyd: a circus, complete with merry-go-

rounds and clowns, carousels of coloured furniture and lamps a galore. Such a roaring start.

5VIE and design were married, and they made a striking couple. A winning match between the hidden locations, the historic charm of the narrow streets with their craft shops, boutiques, churches, and avant-garde creativity, mixed in the historic centre of the global capital of design.

The garage has long been the talk of the town, thanks to the illustrious guests who have inhabited it in the various editions, including Max Lamb under the curatorship of Federica Sala, and Erez Nevi Pana under the curatorship of Maria Cristina Didero, in two installations that set the standard. We still smile with amusement but also with pride at the story of how, in the space of 48 hours, mountains of sand, salt and earth materialised under the vaults of the garage, to house Erez's creations. Our tireless set-up team had to adopt such structural contrivances to pull them upright, and above all, to prevent them from collapsing even before the exhibition opening.

Since then, every year the challenge has been to always innovate, and to propose high-end exhibitions while opening inaccessible places. Such as the small church of San Bernardino alle Monache,



SOLID

When



that hosted the works by CTRLZACK, in an installation of short circuits between sacred and profane: ethereal edible vases, consumer objects sculpted in the particle, that is the same material of the communion bread, and a happening with tableau vivant to stage the *stabat mater*. Or set to host the sculptural experiments of Anton Alvarez, in the installation curated by Nicolas Bellavance Lecompte.

Then there was the *Oratorio della Passione*, a silent theatre that staged *Il Pesce e gli Astanti* by Lebanese designer Carlo Massoud. It was a sculptural marble fish-shaped altar, giving the title to the exhibition, a witness of hope before the toy-like objects alluding to the tensions of war in the designer's home country.

The mysterious Roman cellars of the SIAM - only accessible with a special safety helmet - where you could discover the transmutative power latent even in the lowest waste, in Luca Cippelletti's disruptive 'Museo della Merda' (*Shit Museum*), which won the *Milano Design Award* that year; or to witness the tale of the *Myth of Man* unfolding in Roberto Sironi's creations, in the exhibition curated by Annalisa Rosso.

And finally, the iconic house of Cesare Correnti, an abandoned flat with a *delabrè* charm, a small world suspended in time that opens

up like a treasure chest behind a doorway jutting out onto an unsuspected downtown thoroughfare. Yet here the city chaos does not arrive. Between these walls there is much other ferment: from the long-term presence of Diesel living, to the poetic installations of Kiki and Joost, from Sara Ricciardi's dreamlike set designs, giving the way to Ugo La Pietra's reflections and experiments, and right to the latest edition of *Design Week*, with the totemic presence of a tower of furniture by Lebanese designer Richard Yasmine.

One could enumerate for pages and pages the wonderful collaborations and projects that have come to life in these ten years. It is not out of forgetfulness or malice that we do not mention everything here, but precisely because of the disproportion between the greatness of the experience and the narrowness of words.

Perhaps the important thing to say in the end is only one, the one that has left its mark more than any display of furniture. There is richness in sharing and meeting, in creating not so much objects as relationships.

This is the value that we cultivate, day after day, and from which we still expect many fruits.

immagini / images:

pagina / page 10
Anton Alvarez, *l'Ultima Cera*, curated by Nicolas Bellavance Lecompte, *5VIE Design Week 2019*, ph Amir Farzad

pagina / page 12-13
Erez Nevi Pana, *Vegan Design*, curated by Maria Cristina Didero, *5VIE Design Week 2018*, ph Amir Farzad

pagina / page 14
Richard Yasmine, *Woven Whispers*, *5VIE Design Week 2022*, ph Amir Farzad

pagina / page 16-17
Roberto Sironi, *Human Code*, curated by Annalisa Rosso, *5VIE Design Week 2019*, ph Amir Farzad





2

PERCORSI CULTURA
CULTURAL ROUTES

LEONARDO IN 5VIE



Sulle tracce del genio: un percorso per scoprire la vita e le opere di Leonardo Da Vinci, uomo del Rinascimento, nonché illustre milanese d'adozione

In quest'area di Milano, che partendo dai dintorni del Duomo si snoda fino a Santa Maria delle Grazie in Corso Magenta, Leonardo da Vinci (1452 – 1519) ha trascorso lunghi anni della sua vita. Nei suoi due soggiorni milanesi, prima durante la signoria degli Sforza ai tempi di Ludovico il Moro, fra il 1482 e il 1499, poi sotto il dominio dei Francesi, dal 1506 al 1513, ha realizzato molte delle sue opere più famose, dalla Vergine delle Rocce al Cenacolo, dagli indimenticabili ritratti agli infiniti studi per il mai compiuto monumento equestre fino agli studi di idraulica e alle sue macchine straordinarie... Per raccontare di questa fertillissima stagione milanese del Genio di Vinci e per ripercorrere i suoi passi, vi invitiamo a seguire questo itinerario all'interno delle 5VIE.

Iniziamo con una nota storica sul quartiere cosiddetto delle 5VIE: fin dall'epoca romana, questo particolare crocicchio nel cuore di Milano che

vede convergere in un sol punto 5 strade), era un importante fulcro di scambi. Conserva ancora oggi quasi immutato il proprio tracciato, ed è chiamato oggi come allora semplicemente "le cinque vie".

Le strade che si snodano a partire da quest'incrocio, che è sorto a ridosso dell'antico Foro Romano e a due passi dalla fabbrica del Duomo (nuovo centro della città dal Medioevo in avanti), portano ancora nei loro nomi la traccia degli antichi mestieri che vi si svolgevano. L'invito è di prestare attenzione, nel corso di questa passeggiata, alle tracce del tempo rimaste nella toponomastica: scoprirete allora Via del Bollo, via della Zecca Vecchia, via Orefici, via Spadari, e potrete iniziare ad immaginare l'ambiente, i rumori, e gli odori, che inondavano queste strade quando Leonardo vi camminava.

La nostra passeggiata non può non iniziare da uno dei luoghi-simbolo di Milano e

della Storia dell'arte occidentale: **il refettorio del convento di Santa Maria delle Grazie** (*P.zza di Santa Maria delle Grazie*), che ospita una delle opere più celebrate della carriera del Maestro, la famosa Ultima Cena. Venne dipinta da Leonardo su commissione di Ludovico il Moro fra il 1494 e il 1498, utilizzando una tecnica sperimentale che gli permise di lavorare con calma e a più riprese, ma che purtroppo compromise la stabilità dei colori, che devono essere costantemente monitorati. L'innovazione dell'opera non sta solo nella tecnica ma anche nell'iconografia, poiché per la prima volta viene dipinto il momento fatidico della rappresentazione del tradimento di Giuda, così da dare spazio anche alle reazioni dei diversi apostoli allo sconvolgente annuncio di Cristo: 'uno di voi mi tradirà'.

Un divertente aneddoto narra che un giorno il priore del convento andò da Leonardo,



per sollecitare l'ultimazione del lavoro che già si protendeva da tempo. Leonardo gli spiegò che il lavoro era in ritardo perché non aveva ancora trovato il modello perfetto per il volto di Giuda... ma se il priore si fosse prestato a posare, avrebbe

infine a rientrarne in possesso. Si tratta di una vigna di malvasia aromatica. Il vigneto sopravvive ai passaggi di proprietà dopo la morte di Leonardo, che la lascia in eredità al suo allievo preferito; è ancora intatta nel 1920, quando viene

in cui si conserva ancora la pavimentazione dell'antico foro romano che qui sorgeva. Il nome del sito deriva dal fatto che, fin dalla fondazione, nella cripta è presente una copia del sepolcro di Cristo, che secondo la tradizione contiene al suo interno la terra prelevata dai Crociati a Gerusalemme e altre reliquie provenienti dai luoghi santi.

«Nobile milanese, primo pittore e ingegnere e architetto del Re, meccanico di stato»

finito in un attimo! Viste le tempistiche di ultimazione dell'opera, crediamo che il priore non abbia alle fine dato il consenso per il ritratto.

Da qui ci dirigiamo verso **la Vigna di Leonardo e Casa degli Atellani** (C.so Magenta, 65). Nel 1498, terminata la fatica dell'Ultima Cena, oltre che l'affresco della Sala delle Asse all'interno del castello sforzesco, come segno di riconoscenza per i servizi prestati, Ludovico il Moro regala a Leonardo una vigna adiacente al complesso monumentale di Santa Maria delle Grazie. Leonardo tiene moltissimo alla sua vigna: quando nel 1500, alla caduta del Moro e all'arrivo dei Francesi, Leonardo lascia Milano, la affida al padre del suo allievo prediletto Gian Giacomo Caprotti. Ma i francesi confiscano la vigna, che Leonardo deve faticosamente reclamare al suo rientro a Milano, riuscendo

riscoperta durante i restauri di casa Atellani, ma con i bombardamenti del '43 e gli incendi durante la guerra, viene distrutto. Fortunatamente la tecnologia ha permesso di recuperare il dna originale delle piante di vite: la malvasia originale di Leonardo è tornata a dare frutti, e oggi si trovano in commercio i vini fatti proprio con quella stessa uva degli antichi vigneti di Leonardo!

Una breve passeggiata ci porta alla **Chiesa di San Sepolcro** (p.zza San Sepolcro). Leonardo lo definiva il "vero centro di Milano". In un foglio, oggi conservato all'Istituto del France, Leonardo ne ha disegnato dettagliatamente la planimetria, facendone un rilievo "sopra terra e sotto terra". Lo schizzo riflette il suo studio approfondito della struttura, che presenta una chiesa superiore e una cripta sotterranea,

Ma la testimonianza più corposa del passaggio di Leonardo in queste strade si trova presso la **Veneranda Biblioteca e Pinacoteca Ambrosiana** (P.zza Pio XI, 2). Fondata nel 1607, è stata una delle prime biblioteche aperte al pubblico, concepita fin dalla sua nascita come un centro di studio e cultura voluto dal cardinale Federico Borromeo. La Pinacoteca vanta opere di inestimabile valore, come il Cartone della Scuola di Atene di Raffaello, la Canestra di Frutta di Caravaggio, e ovviamente le opere di Leonardo: il Ritratto di Musico e il cosiddetto "Codice Atlantico". Il Codice Atlantico è in realtà frutto del lavoro di sistematizzazione e riordino delle carte leonardesche ad opera di Pompeo Leoni, scultore, il quale ottenne i fogli da Orazio Melzi che a sua volta li aveva ricevuti dal padre, l'erede designato da Leonardo stesso, che fu allievo presso la sua bottega e incaricato di numerare e ricopiare in bella tutti gli appunti di Leonardo per farne il Libro di Pittura.



On the traces of genius: an itinerary to discover the life and works of Leonardo Da Vinci, Renaissance man and illustrious Milanese by adoption

In this area of Milan, which stretches from Duomo to Santa Maria delle Grazie in Corso Magenta, Leonardo da Vinci (1452 - 1519) spent long years of his life. He produced many of his most famous works during his two stays in Milan, first during the Sforza rulership at the time of Ludovico il Moro, between 1482 and 1499, then under French rule, from 1506 to 1513. That's when he designed many masterpieces, from the Virgin of the Rocks to the Last Supper, from the unforgettable portraits to the endless studies for the never completed equestrian monument, to his studies of hydraulics and his extraordinary machines...

To recount this fertile Milanese season of the Genius of Vinci and to retrace his steps, we invite you to follow this itinerary within the 5VIE.

Let us begin with a historical note on the so-called 5VIE district: since Roman times, this particular crossroads in the heart of Milan, where five streets converge at a single point, was an important hub of trade. This area still retains its layout almost unchanged today, and is still called, as it was then, simply 'the five streets'. The lanes that wind

their way from this crossroads, which developed close to the ancient Roman Forum and the Duomo (the new centre of the city from the Middle Ages onwards), still bear in their names the traces of the ancient trades that took place there. If you pay attention during this walk you will see the signs that time left in the names of the places. You will then discover Via del Bollo, Via della Zecca Vecchia, Via Orefici, Via Spadari, and you can begin to imagine the environment, the noises, and the smells, that flooded these streets when Leonardo walked there.

Our walk must begin with one of the most symbolic places in Milan and in the history of western art as well: the refectory of the convent of Santa Maria delle Grazie, which houses one of the most celebrated works of the Maestro's career, the famous Last Supper. It was painted by Leonardo on a commission from Ludovico il Moro between 1494 and 1498, using an experimental technique that allowed him to work slowly, but which unfortunately compromised the stability of the colours, which now have to be constantly monitored. The innovation of the work lies not only in the technique but also in the iconography, as for the first time the fateful moment of Judas' betrayal is painted, so as to also give space also to the reactions of the apostles to Christ's shocking announcement: 'one

of you will betray me'. An amusing anecdote recounts that one day the prior of the convent went to Leonardo to urge the completion of the work, that had been pending for some time. Leonardo explained to him that the work was delayed because he had not yet found the perfect model for the face of Judas... but if the prior could pose for him, the painting would be finished in no time! Given the timing it finally took to complete the work, we believe that the prior did not consent to the pose in the end.

From here we head towards Leonardo's Vineyard and Casa degli Atellani. In 1498, after completing the Last Supper, as well as the fresco in the Sala delle Asse inside the Castello Sforzesco, as a sign of gratitude, Ludovico il Moro gifted Leonardo a vineyard, adjacent Santa Maria delle Grazie. Leonardo was very fond of his vineyard. In 1500, the Moro fell and the French arrived in Milan, so that Leonardo had to leave the city, and he decided to entrust the vineyard to the father of his favourite pupil, Gian Giacomo Caprotti. The French confiscated the vineyard, so that when Leonardo returned to Milan he had trouble reclaiming it, eventually managing to regain the possession over the vineyard.

It is an aromatic malvasia vineyard. The vines survived the changes of ownership after

the death of Leonardo, who bequeathed it to his favourite pupil. It was still intact in 1920, when it was rediscovered during the restorations of the Atellani house, but with the bombings and fires of '43 during the war, it was destroyed. Luckily, technology made it possible to recover the original DNA of the vine plants: Leonardo's original malvasia bears again its fruit. Today you can find and taste wines made of the very same grapes from Leonardo's ancient vineyards!

A short walk takes us to the Church of San Sepolcro (Piazza San Sepolcro). Leonardo called it the 'true centre of Milan'. In a sheet of paper, now preserved at the Institut del France, Leonardo drew its plan in detail, making a survey of it 'above ground and below ground'. The sketch reflects his in-depth study of the structure, which features an upper church and an underground crypt, where you can still see the pavement of the ancient Roman forum that once stood here. The name of the church derives from the fact that, since its foundation, the crypt holds a copy of Christ's tomb, which according to tradition contains the earth taken by the Crusaders from Jerusalem, and other relics from the holy places.

But the most substantial evidence of Leonardo's passage through these streets can be found

at the Veneranda Biblioteca e Pinacoteca Ambrosiana. Founded in 1607, it was one of the first libraries open to the public. Cardinal Federico Borromeo conceived it as a centre of study and culture. The picture gallery displays invaluable works, such as Raphael's cartoon of the School of Athens, Caravaggio's Basket of Fruit, and of course Leonardo's works: the Portrait of a Musician and the so-called 'Codex Atlanticus'. The Codex Atlanticus is the result of the systematisation and reordering of Leonardo's papers made by Pompeo Leoni, a sculptor, who obtained the sheets from Orazio Melzi. He in turn had received them from his father, who was Leonardo's own designated heir and previously a student in his workshop, who was in charge of numbering and copying all of Leonardo's notes to make the so-called Libro di Pittura.

[immagini / images:](#)

[pagina / page 20](#)
[Santa Maria delle Grazie](#)

[pagina / page 22](#)
[Cortile degli Spiriti Magni, Pinacoteca Ambrosiana](#)

[pagina / page 24](#)
[Casa degli Atellani](#)

[pagina / page 25](#)
[Cripta di San Sepolcro](#)



IL TERRITORIO

3
THE DISTRICT



Alberto Levi Gallery tappeti antichi e contemporanei

Uno dei principali punti di riferimento per i designer internazionali del tappeto. Dal 2001 la galleria sviluppa la sua collezione con artisti contemporanei, realizzando anche tappeti custom made dai disegni spesso ispirati a quelli degli antichi tappeti della galleria.

One of the main reference points for international carpet designers. Since 2001, the gallery has been developing its collection with contemporary artists, also producing custom-made carpets with designs often inspired by those of the gallery's antique carpets.

albertolevi.com
Via San Maurilio, 24
02 89011553

Ambrosiana Art Gallery arte contemporanea

Ambrosiana Art Gallery è stata fondata a Milano nel 2018 da Andrea Poleschi, a due passi dalla basilica di Sant'Ambrogio e dal Cenacolo Vinciano. Ambrosiana Art Gallery collabora con importanti artisti ed è presente nelle più rinomate fiere italiane.

Ambrosiana Art Gallery was founded in Milan in 2018 by Andrea Poleschi, a few steps away from the Basilica of Sant'Ambrogio and the Cenacolo Vinciano. Ambrosiana Art Gallery collaborates with important artists and is present in the most renowned Italian fairs.

ambrosianaarte.com
Via Sant'Agnesse, 18
02 89459708

Cortesi Gallery arte moderna e contemporanea

Cortesi Gallery è stata fondata nel 2013 a Lugano dalla famiglia Cortesi, è specializzata in movimenti artistici europei dagli anni '50 fino ai giorni nostri. Il programma espositivo riflette le competenze della galleria presentando importanti esposizioni dedicate ad artisti dal gruppo ZERO all'arte concettuale e minimal.

Cortesi Gallery was founded in 2013 in Lugano by Cortesi family and It specialises in European artistic movements from the 1950s to the present day. The exhibition program reflects the gallery's expertise by displaying major shows featuring artists from the ZERO Group to Conceptual and Minimal Art.

cortesigallery.com
Via Morigi, 8
02 36517547

Deodato Arte pop e street art

Deodato Arte è un operatore internazionale nel campo dell'arte, specializzato in Arte Moderna e Contemporanea, con focus sui movimenti di Pop e Street Art. La collezione ospita opere dei protagonisti del mercato contemporaneo, come Banksy, Takashi Murakami, Jeff Koons, Mr. Brainwash e Romero Britto.

Deodato Arte is an international operator specializing in Modern and Contemporary Art, with a focus on Pop and Street Art. The collection features works by leading contemporary artists such as Banksy, Takashi Murakami, Jeff Koons, Mr. Brainwash and Romero Britto.

deodato.com
Via Santa Marta, 6
Via Nerino, 1
02 80886294



Galleria Rubin arte contemporanea

Fondata nel 1997, la galleria focalizza la sua attenzione prevalentemente su pittura e scultura di artisti contemporanei italiani e stranieri. Presenta pittori e scultori emergenti o affermati del panorama internazionale e propone progetti "site specific" o su commissione in accordo con singoli collezionisti/committenti.

Founded in 1997, the gallery focuses mainly on painting and sculpture by contemporary Italian as well as by international artists. It presents emerging or established painters and sculptors from the international scene and proposes also site-specific or commissioned projects in agreement with individual collectors/clients.

galleriarubin.com
Via Santa Marta, 10
02 89096921

Spazio BIG Santa Marta spazio espositivo

Incastonato nella porzione di un ex convento del 1200, con l'antico colonnato ed il chiostro che fanno da suggestiva cornice ad eventi e mostre a tema, è lo spazio di rappresentanza di BIG (Broker Insurance Group). Per condividere, approfondire e toccare con mano tutte le forme, dalle più antiche alle più recenti, di un percorso meraviglioso che si chiama arte.

Set in the portion of a former 13th century convent, with its ancient colonnade and cloister providing an evocative backdrop for seminars and themed exhibitions, this is BIG's (Broker Insurance Group) representative space. To share, deepen and touch all forms, from the most ancient to the most recent, of a marvellous journey called art.

brokerinsurancegroup.it
promo-art.it/spazio-big
Via Santa Marta, 10
02 82870740

Gilda Contemporary Art arte contemporanea, moda, design

Gilda è molto di più di una galleria: Gilda è uno spazio per l'arte contemporanea, ma molte cose vi accadono: presentazioni di libri, happening, incontri, meeting, workshop, rassegne di video arte e molto altro ancora. Qui l'arte si mescola con la moda, il design, la fotografia, la letteratura, l'amore e il rispetto per la natura. Ogni evento è un momento speciale in cui, attraverso la creatività, si celebra la bellezza in tutte le sue forme. Gilda è green e si impegna da sempre per il rispetto e la tutela dell'ambiente, non solo nella selezione della sua proposta artistica, ma anche attraverso la collaborazione con Phoresta Onlus, associazione senza fini di lucro che lotta per ridurre la concentrazione atmosferica di CO2.

gildacontemporaryart.it
gilda store: www.gildastore.it
Via San Maurilio, 14
351 6952012 / 02 36559254

Gilda is more than just a gallery: Gilda is a space for contemporary art, but so much goes on here: book presentations, happenings, meetings, workshops, video art exhibitions and much more. Here, art is mixed with fashion, design, photography, literature, love and respect for nature. Each event is a special moment in which, through creativity, beauty in all its forms is celebrated.

Gilda is green and has always been committed to the respect and protection of the environment, not only in the selection of its artistic proposal, but also through its collaboration with Phoresta Onlus, a nonprofit association that fights to reduce the atmospheric concentration of CO2.



Galleria L'Affiche

manifesti originali, multipli, pezzi unici

Due sedi: in via dell'Unione 6, la galleria per le mostre, quasi sempre personali; in via Nirone 11 lo spazio/galleria, ricco di suggestioni diverse. Da quarant'anni il punto di riferimento nel panorama milanese per qualsiasi tipo di immagine: multipli, opere originali e lavori d'artista legati alla contemporaneità (tele, tavole, carte, sculture in ferro e in ceramica); ma anche stampe, riproduzioni, manifesti originali di mostre dagli anni '50, manifesti pubblicitari...

affiche.it

Via Nirone, 11 / Via Unione, 6

02 86450124

Two locations: in via dell'Unione 6, there is the gallery for exhibitions, mainly solo shows; in via Nirone 11, the space/gallery, full of diverse suggestions. The gallery has been for forty years the point of reference in the Milanese scene for any kind of image: multiples, original works and works of artists related to contemporaneity (canvases, plates, papers, iron and ceramic sculptures); but also prints, reproductions, original posters of 1950s exhibitions, posters advertising...

29 ARTS IN PROGRESS gallery

fotografia di moda e ritratto

29 ARTS IN PROGRESS rappresenta il lavoro di fotografi riconosciuti a livello internazionale, con un focus sul ritratto e sulla fotografia di moda. La galleria ha curato esposizioni in partnership con musei pubblici e privati tra i quali The Hong Kong Arts Centre; V&A Museum; Multimedia Art Museum di Mosca; Erarta Museum of Contemporary Art di San Pietroburgo; Palazzo Reale e La Triennale di Milano, MUSEC di Lugano e Nicola Erni Collection in Svizzera.

29artsinprogress.com

Via San Vittore, 13

02 94387188

29 ARTS IN PROGRESS is a leading art photography gallery representing the work of internationally renowned photographers, with a focus on portraiture and fashion photography. The gallery curated exhibitions in partnership with public and private museums including Hong Kong Arts Centre; V&A Museum, London; Multimedia Art Museum, Moscow; Erarta Museum of Contemporary Art, Saint Petersburg; Palazzo Reale, Palazzo Pirelli and Triennale in Milan; MUSEC in Lugano, and Nicola Erni Collection in Switzerland.



L'ARCHIVIO DELLA LUCE



Fondato per volere della stessa artista nel 2013, l'Archivio Nanda Vigo conduce operazioni di tutela e di valorizzazione del suo lavoro eclettico e in perenne dialogo con l'architettura, l'arte e il design.

Creatura mitologica metà designer metà rivoluzionaria, Nanda Vigo è una milanese d'eccellenza che ha segnato la cultura del progetto con la sua personalità multifaccettata e caleidoscopica, proprio come i suoi arredi e i suoi spazi, in una fuga rocambolesca e giocosa dalle definizioni e dalle gabbie della creatività, ma anche della società.

Lei stessa sottolinea, nelle sue numerose interviste, la necessità di essere sempre liberi, di quella libertà che nasce dalla conoscenza di sé e del mondo. Pare che questa libertà la rendesse in qualche modo indomabile, forse perché “per avere carattere bisogna avere un cattivo carattere” – difficile altrimenti, in effetti, sopravvivere ed emergere sulla maschilistissima scena creativa degli anni '60 e '70.

La sua carriera è stata totalmente volta alla ricerca dell'integrazione tra architettura, design e arte, e la luce era il suo strumento preferito: forse per una assonanza caratteriale, perché la luce non ha forma ma

al contempo è essenziale per definire la forma di tutto ciò che esperiamo, e scivola sulle superfici poeticamente, a volte dura e bianca come gli interni della casa museo Remo Brindisi, a volte sfuggente e misteriosa come le notti del deserto che lei tanto amava.

The Nanda Vigo Archive was founded at the behest of the artist herself in 2013. It carries out activities to protect and promote her eclectic work, in continuous dialogue between the fields of architecture, art and design.

A mythological creature, half-designer half-revolutionary, Nanda Vigo is a Milanese of excellence who has marked the culture of design of the last century. Her personality was multifaceted and kaleidoscopic, just like her furniture and spaces, always on a rollicking and joyful escape from the definitions and cages of creativity, and of society as well.

She herself stresses, in her many interviews, the urge to

always be free, the freedom that comes from knowing oneself and the world. It seemed that this freedom made her somehow untamable, perhaps because 'to have character one must have a bad character'. It must have been difficult otherwise, to survive and to emerge on the male-centric creative scene of the 1960s and 1970s.

Her career was totally aimed at the search for the integration of architecture, design and art, and light was her favorite tool: perhaps because of a character assonance, because light has no form but at the same time is essential to define the shape of everything we experience. It glides over surfaces poetically, sometimes hard and white like the interiors of the Remo Brindisi house-museum, sometimes elusive and mysterious like the desert nights Nanda Vigo so loved.

Archivio Nanda Vigo
www.nandavigo.com
Via Gorani, 8
02 84143869



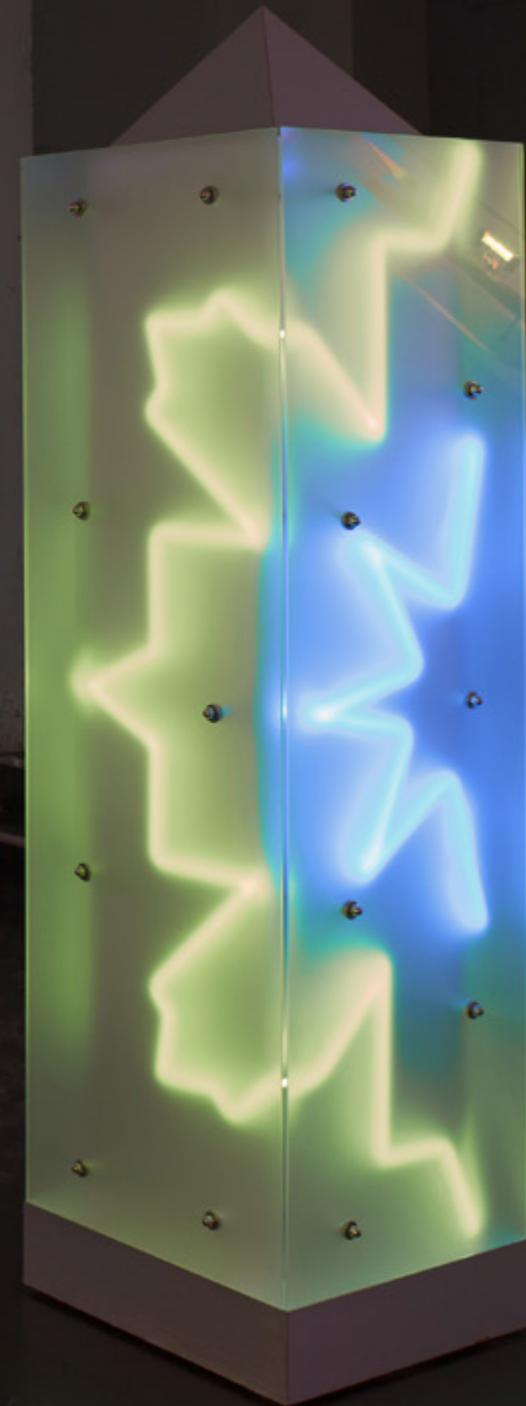
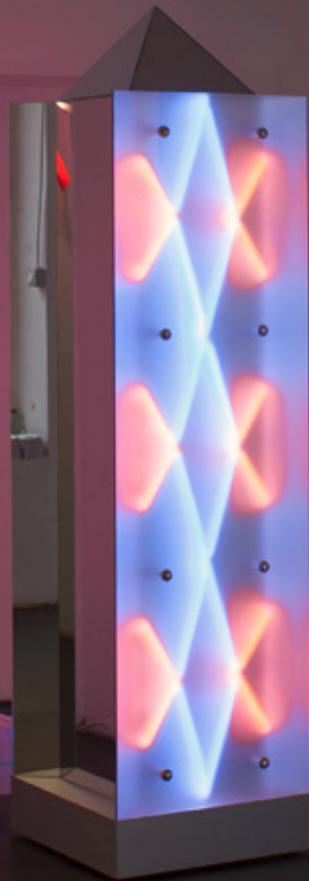
Nel 2018, nell'ottica della valorizzazione di spazi urbani dismessi, 5VIE ha collaborato con l'Archivio Nanda Vigo per abitare temporaneamente l'ex spazio Meazza, ferramenta simbolo del dopoguerra per tutti i milanesi, esponendo per il Fuorisalone due totem Goral del 2005, obelischi in neon che riprendono i segni elementari dell'alfabeto cosmogonico e, alle pareti, le sculture luminose Light Trees del 1984.

In 2018, with a perspective of enhancing abandoned urban spaces, 5VIE collaborated with the Archivio Nanda Vigo to temporarily inhabit the former 'Spazio Meazza', which was a hardware store and a symbol of the postwar period for all Milanese. Together they exhibited for the Fuorisalone two Goral totems from 2005, neon obelisks that take up the elementary signs of the cosmogonic alphabet and, on the walls, the Light Trees luminous sculptures from 1984.

immagini / images:

pagina precedente / previous page - Nanda Vigo, 'Trip's Room' at MACEF, Rho 2011, installation view, courtesy Archivio Nanda Vigo, Milano.

questa pagina / on this page - 2018, Nanda Vigo exhibition at spazio Meazza, installation view.



SHOPPING



Arjumand's World tessuti e accessori per la casa

I viaggi di Arjumand partono da Agra, in India, e continuano attraversando la grande Asia alla scoperta di paesi e popoli, nella ricerca di oggetti, pattern, colori e decorazioni: benvenuti nel mondo immaginario di Arjumand.

Arjumand's journey starts in Agra, India, and continues across the great Asia in the exploration of countries and peoples, in the search for objects, patterns, colours and decorations: welcome to the imaginary world of Arjumand.

arjumandsworld.com
Via Santa Marta, 11
02 7200 3515

BigApple Design design e arredo

BigApple Design è uno spazio dedicato alla progettazione, alla ricerca di design e allo styling nato nel 2014 dalla creatività di Melissa Tambelli. Ogni oggetto che entra a far parte della selezione di Melissa è frutto della costante ricerca per l'unicità: dai progetti di giovani designer a brand ormai consolidati.

BigApple Design is a creative space dedicated to design, research and styling, opened in 2014 by Melissa Tambelli. Every object that becomes part of Melissa's selection is the result of a constant search for uniqueness: from projects by young designers to established brands.

bigappledesign.it
Piazza Mentana, 3
02 86450204

Bitossi Home Boutique tableware design

Nata nel 2007, Bitossi Home porta la ceramica in tavola, facendosi espressione della filosofia della convivialità, in cui contemporaneità e tradizione si incontrano, coniugando il design con la gioia dello stare insieme, dando vita a un nuovo linguaggio di contaminazione tra forme, stili e texture.

Founded in 2007, Bitossi Home brings ceramics to the table, embodying the philosophy of conviviality, in which modernity and tradition meet, combining design with the joy of being together, creating a new language of contamination between shapes, styles and textures.

bitossihome.it
Via Santa Marta, 19

Ethimo design e arredo

Ethimo, azienda italiana specializzata in arredamento per esterno di alta gamma, trae ispirazione dai colori caldi ed avvolgenti delle atmosfere mediterranee, dal fascino di luoghi semplici e autentici, creando collezioni confortevoli, funzionali, dal design sobrio e contemporaneo.

Italian company specialising in high-end outdoor furnishings. It draws inspiration from the warm and welcoming colours of Mediterranean atmospheres, from the charm of simple and authentic places, creating comfortable, functional collections with a sober and contemporary design.

ethimo.com
Corso Magenta ang. via Brisa
02 89096602



Giopato & Coombes

light design

Fondato da Cristiana Giopato e Christopher Coombes, designer e architetto e coppia nella vita reale, Giopato & Coombes è uno studio di design con sede a Treviso. Per loro, la luce negli spazi in cui viviamo evoca sogni, fermando il tempo, anche solo per un breve istante.

Giopato & Coombes is a design studio based in Treviso, founded by Cristiana Giopato and Christopher Coombes, a designer and an architect, as well as a life couple. For them, light in the spaces we live in can evoke dreams, stopping time, if only for a brief moment.

giopatocoombes.com
Via San Maurilio, 19
02 43419899 - gallery
0422 697997 - studio



jrk design

design e arredo

jrk design è una realtà eclettica e multifaccettata: studio di progettazione e ristrutturazione di interni ma anche rivenditore di brand italiani di arredamento. jrk design offre inoltre supporto a livello di progettazione e fornitura retail ad architetti e interior designer; si rivolge a costruttori e a gruppi immobiliari ideando e realizzando progetti e ristrutturazioni, coordinando e supervisionando tutte le fasi di cantiere.

jrk design is an eclectic and multifaceted company: an interior design and renovation studio, but also a retailer of Italian furniture brands. jrk design also offers support to architects and interior designers; it works with builders and real estate groups by creating and executing projects and renovations, coordinating and supervising all phases of construction.

jrk-design.com
Via San Giovanni Sul Muro, 18
Via Brentano
02 43419959



Davide Groppi

light design

Dalla fine degli anni Ottanta, Davide Groppi inventa e produce lampade con il marchio omonimo, fino a diventare un brand riconoscibile e distribuito in tutto il mondo. Lampade e progetti di luce in cui semplicità, leggerezza, emozione, invenzione e stupore sono gli ingredienti fondamentali di progetto.

Since the late 1980s, Davide Groppi has been designing and producing lamps under the eponymous designer label, until it became a recognisable brand that is distributed worldwide. Lamps and light projects in which simplicity, weightlessness, emotion, creative invention and amazement are the fundamental design ingredients.

davidegroppi.com
Via Medici, 13
02 72023238



La Nena

design e arredo

Pezzi unici fatti e rifiniti a mano, ognuno con la sua storia e la sua identità personale. La Nena viene dalla Galizia, in Spagna, dove ha la sua fabbrica a Lugo. Promuove il marchio "Made in Spain", anche attraverso la collaborazione con artigiani locali, dando così lavoro a molte famiglie spagnole.

Unique pieces made and finished by hand, each with its own history and identity. La Nena comes from Galicia, Spain, where they have their factory in Lugo. They promote the 'Made in Spain' brand, also through collaborations with local artisans, thus employing many Spanish families.

lanena-home.com
Via Santa Marta 3



Osanna Visconti

mobili e oggetti di design in bronzo

Mobili e oggetti in bronzo interamente realizzati a mano con la tecnica della fusione a cera persa. Pezzi unici, come unica è l'ispirazione legata alla natura e le sue forme.

Tratti decisi e materici, texture vibranti e linee sinuose si mescolano in perfetto equilibrio ed eleganza.

Furnishings and objects made entirely by hand in Bronze using the lost-wax casting technique. Pieces that are one-of-a-kind, just like the forms found in nature from which they are inspired. Meticulous strokes that are true to life, dynamic textures and sinuous contours fused in perfect synergy and elegance.

osannavisconti.com
Via Santa Marta, 13
02 84190134

Madina Visconti

gioielli di design in bronzo

Gioielli senza tempo, pezzi unici dalle forme organiche e astratte, riflettono la natura nel suo complesso, sono realizzati a mano con la tecnica della fusione a cera persa. Caratterizzati da un romanticismo dalle linee armoniche e decise le fusioni di bronzo argento e oro vengono declinate con freschezza, creatività e colore.

Reinterpretation of classic jewelry, unique pieces designed from organic and abstract shapes reflecting the essence of nature, handcrafted using the lost-wax casting technique. Characterized by a romantic aesthetic from the harmonious lines of natural bronze, silver and gold modeled with creativity and color.

madinavisconti.com
Via Santa Marta, 13
02 84190134

Lapalma for Architects

design e arredo

Un design fresco e al contempo elegante, il nuovo volto di Lapalma for Architects, uno spazio nato dalla volontà di offrire ad architetti e interior designer uno sguardo sulle collezioni, la qualità produttiva, e la trasversalità degli ambiti progettuali esplorati dall'azienda, primo tra i quali quello Corporate.

lapalma.it
Via Gorani, 6

A fresh yet elegant design is the new face of Lapalma for Architects, a space born from the desire to offer architects and interior designers a glimpse of the collections, production quality, and transversal design areas explored by the company, first and foremost the Corporate one.





2010I.e.
riuso creativo made in Italy

Il riuso creativo permette di far rivivere il passato nel presente perché ogni oggetto vintage ha un'anima, una storia da raccontare. 2010 Limited Edition realizza accessori e complementi d'arredo con materiali di prima qualità, collaborando con artigiani esperti, rigorosamente italiani.

Creative reuse allows the past to be reinterpreted in the present because every vintage object has a soul, a story to tell. 2010 Limited Edition makes accessories and home furnishings from top quality materials, working with strictly Italian expert craftsmen.

2010Ie.com
Via Terraggio, 15
3313470036

MariaVi Milano
complementi d'arredo

MariaVi è un laboratorio artigianale dove vengono creati esclusivi e pregiati complementi decorativi per la tavola e per la casa. Tutti i prodotti, disegnati a mano in Italia, vengono realizzati artigianalmente con cura nei dettagli, passione e materiali di altissima qualità.

MariaVi is a handicraft workshop where exclusive, high-quality decorative accessories for the table and home are created. All products, hand-designed in Italy, are handcrafted with attention to detail, passion and the highest quality materials.

mariavi.it
Via Nirone, 3
02 23182689

Laboratorio Paravicini
decorazione piatti in ceramica

In un cortile nascosto nel centro storico di Milano, si trova una Wunderkammer dedicata agli amanti del dipinto a mano e non solo. È qui che da oltre vent'anni nascono innumerevoli servizi per la tavola animati da decori realizzati a mano e da stampe dalle più svariate fantasie.

paravicini.it
Via Nerino, 8
02 72021006

In a hidden courtyard in the historic centre of Milan, there is a Wunderkammer dedicated to lovers of hand-painting and beyond. It is here that for over twenty years innumerable table services have been created, brought to life by hand-painted decorations and prints of the most varied patterns.





Lo Studio

tessuti e accessori per la casa

Nel 1986 Beatrice Petriccione di Vadi fonda Lo Studio, che diventa un punto di riferimento per la vendita di tessuti di arredamento e carta da parati delle più prestigiose case, con un campionario vasto e sempre aggiornato, di raffinati accessori, complementi d'arredo e mobili su misura.

In 1986, Beatrice Petriccione di Vadi founded Lo Studio, which became a point of reference for the sale of furnishing fabrics and wallpaper from the most prestigious houses, with a vast and always up-to-date collection, refined decor accessories and custom-made furniture.

lostudioarredi.com
Via San Maurilio, 11
02 8693526

Orientera

fashion e lifestyle

Tessuti, mobili, gioielli, oggetti ed estri fanno di questo piccolo negozio nel centro di Milano, un grande viaggio in cui i colori dell'Oriente si confondono nell'energia delle pietre preziose, nell'originalità ed eleganza di oggetti di design sempre nuovi, per sfuggire al ritmo ciclico di una frenetica città occidentale.

Fabrics, furniture, jewellery, objects and inventions make this small shop in the centre of Milan, a grand voyage in which the colours of the Orient blend into the energy of precious stones, the originality and elegance of design objects ever new, fleeing the cyclical rhythm of a hectic western city.

Via Santa Marta, 8/10
02 89013087

Telerie Spadari Milano

tessile per la casa

Dal 1943 tessuti, tovaglie, lenzuola, camicie... e altri piccoli lussi. In un'unica sede, da poco restaurata, potrete apprezzare la grande tradizione sartoriale italiana declinata in tantissime proposte per la casa e l'home-wear.

Since 1943 fabrics, tablecloths, sheets, shirts... and other little luxuries. In a recently restored location, you can appreciate the great Italian sartorial tradition declined in many proposals for the home-wear.

teleriespadari.it
Via Spadari, 13
02 86460908

The Cloister

vintage concept store

Daniela Cavero e Francesco Sorbino si sono innamorati dell'antico androne della Casa dei Grifi, affacciato su uno strepitoso cortile del Bramante. Qui nel 2017 hanno dato vita a The Cloister, uno spazio che offre una selezione di articoli vintage, di modernariato, di designer contemporanei, ma anche di profumi, calzature, prodotti di piccola pasticceria e ricercata confetteria, riviste e libri.

Daniela Cavero and Francesco Sorbino fell in love with the ancient entrance hall of the Casa dei Grifi, overlooking a stunning Bramante courtyard. Here, in 2017, they created The Cloister, a space that offers a selection of vintage, modern and contemporary designer items, as well as perfumes, footwear, small pastries and refined confectionery, magazines and books.

thecloister.store
Via Valpetrosa, 5
02 42441633

DA NEW YORK A MILANO



Termina nel 2022 la parentesi meneghina del brand americano amato da rockstar e collezionisti, che aveva trovato casa in Via Santa Marta, ma la lezione di BDDW rimane: passione, eccellenza, attenzione ai dettagli.

La storia di Tyler Hays, fondatore e anima di BDDW, ha il sapore di un romanzo di formazione ambientato nell'America rurale, e ha l'epica di un ragazzo umile che si fa strada, a colpi di sega e di martello, ma soprattutto grazie ad una inesauribile curiosità e ad una attenzione quasi maniacale per i dettagli, negli ambienti più chic di New York.

Gli oggetti di BDDW sono un inno all'artigianalità, alla qualità della materia prima, all'essenzialità del disegno che lascia spazio alla poesia dei colori e delle texture.

Tra le tappe che hanno portato il brand BDDW ad essere un punto di riferimento per il design contemporaneo, c'è il racconto surreale di come la lampada a treppiede è diventata un'icona: "Il primo anno ho venduto forse una sola di quelle lampade a treppiede... Ma la gente l'ha rivista l'anno successivo e quello dopo ancora. Sembrava che ci credessimo, mentre in realtà non potevamo permetterci di fare cose nuove. È come se aprissi un'azienda di moda e facessi 10 capi di

abbigliamento e li presentassi ogni anno. La gente inizierà a credere che siano dei classici. Io stesso ho iniziato a crederlo. Ora ne vendiamo una quasi ogni giorno".

BDDW oggi ha due eleganti showroom, a Londra e a New York.

The Milanese interlude of the American brand BDDW, beloved by rock stars and collectors, which had found a home on Via Santa Marta, ends in 2022, but its lesson remains: passion, excellence, attention to detail.

The story of Tyler Hays, founder and soul of BDDW, has the flavour of a coming-of-age novel set in the depths of rural America. It is the epic of a humble boy sawing and hammering his way through the most chic environments of New York, but above all thanks to an inexhaustible curiosity, and an almost maniacal attention to detail.

BDDW's objects are a ode to craftsmanship, to the quality of raw materials, to the essentia-

lity of design that leaves room for the poetry of colors and textures.

Among the milestones that have led the BDDW brand to be a benchmark for contemporary design is the surreal tale of how the tripod lamp became an icon: "The first year, I maybe sold one of those tripod... But people saw it again the next year, and again the year after that. We appeared to believe in it, when the fact was that we couldn't afford to do new stuff. It's like if you open a fashion company and do 10 pieces of clothing and present them every year. People are going to start to believe they're classics. I started to believe that myself. Now we sell one almost every day."

BDDW has today two elegant showrooms, one in London and one in New York.

BDDW
5 Crosby St. New York
5 Mount St. London
info@bddw.com
www.bddw.com

Una curiosità sull'origine del nome BDDW: agli inizi della sua carriera, Hays aveva installato il suo laboratorio di falegnameria in un vasto magazzino a Greenpoint, New York. Sulle sue fatture, disegnava sempre una vignetta della ciminiera in mattoni dell'edificio, che sembrava riportare le lettere BDDW dipinte sul lato. In realtà, Hays aveva letto male EDDW, l'insegna del precedente occupante dell'edificio: Eastern District Dye Works.

A curiosity about the origin of the name BDDW: Early in his career, Hays had set up his carpentry workshop in a vast warehouse in Greenpoint, New York. On his invoices, he always drew a vignette of the building's brick chimney, which appeared to have the letters BDDW painted on the side. In reality, Hays had misread EDDW, the sign of the building's previous occupant: Eastern District Dye Works.

immagini / images:

entrambe le immagini su queste pagine sono dell' ex-showroom di BDDW in Via Santa Marta, ph Sina Pouyan, courtesy BDDW

both images on these pages are of BDDW's Via Santa Marta ex Showroom, ph Sina Pouyan, courtesy BDDW





Alberta Florence moda etica

L'atelier Alberta Florence non segue le mode, è classicamente attuale. Ogni pezzo è numerato e confezionato a mano con cura sartoriale. L'atelier Alberta Florence crede fortemente in uno sviluppo sostenibile e collabora con cooperative sociali per restituire dignità alle persone tramite il lavoro, l'artigianato e l'etica. L'atelier è aperto su appuntamento.

Alberta Florence atelier does not follow fashions; it is classically contemporary. Each piece is numbered and handcrafted with sartorial care. Alberta Florence atelier strongly believes in sustainable development and collaborates with social cooperatives to empower people through labor, craftsmanship and ethics. The atelier is open by appointment.

albertaflorence.com
Via Nerino, 8
328 8875403



Biffi Boutiques moda e accessori

La boutique Biffi di Corso Genova 6, originariamente progettata da Toni Cordero e successivamente ampliata e rinnovata da Gae Aulenti, da sempre rappresenta l'headquarter del Gruppo Biffi Boutiques. Grazie alle numerose collaborazioni, il nome Biffi si è legato indissolubilmente a un concetto di estetica all'avanguardia, e di commistione tra diverse espressioni artistiche.

The Biffi Boutique in Corso Genova 6, originally designed by Toni Cordero and later enlarged and renovated by Gae Aulenti, has always represented the headquarters of the Biffi Boutiques Group. Thanks to numerous collaborations, the Biffi name has become inextricably linked to a concept of avant-garde aesthetics, and of mixing different artistic expressions.

biffi.com
Biffi Milano: C.so Genova, 6
02 8311 6052
Biffi B-Contemporary: C.so Genova, 5
02 8311 6044



Circus concept store design e lifestyle

Un concept store per tutti gli amanti dello stile trasversale ed eclettico ma anche sobrio ed elegante. Da sempre attento ai brand con un eccellente rapporto prezzo/qualità, dà spazio a marchi emergenti della moda, affermandosi come uno dei migliori contenitori in città in cui trovare qualcosa di diverso dai soliti clichè stilistici.

A concept store for all lovers of style that is transversal and eclectic but also sober and elegant. With an eye on brands with excellent value for money, it gives space to emerging fashion brands, establishing its reputation as one of the best venues in town in which to find something different from the usual style clichés.

shop-circus.it
Via Medici, 15
02 84044852



Wait and See moda e accessori

WAIT AND SEE è un Concept Store e E-Shop, situato in un ex convento del '700 nel centro storico di Milano. Offre un'estesa e caleidoscopica selezione di marchi internazionali di nicchia, altamente ricercata e selezionata, per tutte le occasioni d'uso, in un'ampia gamma di taglie. "La vita è bella" è la filosofia e lo stile di vita di Wait And See, che vi accoglierà quando varcherete la soglia del mondo della Designer e Art Director Uberta Zambeletti.

WAIT AND SEE is a Unique Concept Store and E-Shop, set in a former 18th century convent in the heart of Milano. It offers a kaleidoscopic highly curated and affordable selection of international niche brands, for all occasions and in a wide range of sizes. "La vita è bella" is Wait And See's philosophy and lifestyle, that welcomes you as you cross the threshold of Designer and Art Director Uberta Zambeletti's world.

waitandsee.it
Via Santa Marta, 14
02 72080195



Merzaghi gioielleria

Da cinque generazioni la famiglia Merzaghi realizza a mano gioielli seguendo step by step tutte le fasi della produzione di ogni singolo oggetto. I Merzaghi si distinguono per la loro abilità nel rinnovare vecchi gioielli rispettandone l'integrità e lo stile, e nel trasformarli per aggiornarli.

For five generations, the Merzaghi family has been making jewellery by hand, following step by step every stage in the production of each item. The Merzaghi family are distinguished by their skill in renovating old jewellery while respecting its integrity and style, and in transforming it to bring it up to date.

gioielleriamerzaghi.it
Via Dei Piatti, 11
02 875455

Sordi gioielleria

Forte di una tradizione che vede la famiglia operare nel settore orafico sin dalla seconda metà dell'ottocento, SORDI realizza i propri gioielli distinguendosi principalmente per l'utilizzo di diamanti e pietre preziose.

With a tradition that has seen the family working in the goldsmith's trade since the second half of the 19th century, SORDI makes its jewellery distinguished mainly by the use of diamonds and precious stones.

www.sordi.it
Via Santa Marta, 3
02 72010943

Atelier daniela de marchi sartoria di gioielli

Un luogo di suggestione e lavoro dove vengono pensate e realizzate a mano le collezioni di gioielli daniela de marchi, forse uno dei pochi dove ancora si può respirare e percepire l'esclusività dell'artigianato milanese.

A place of inspiration and workmanship where daniela de marchi jewelry collections are designed and handcrafted, perhaps one of the few places where you can still breathe and feel the exclusivity of milanese craftsmanship.

danielademarchi.it
Via dei Piatti, 9
02 86995040





Pellini gioielli e bijoux

Ricerca e sperimentazione sono le caratteristiche predominanti del gioiello Pellini, attraverso l'uso artistico della resina. Materiali poveri ma di lavorazione preziosa, le resine sono colate a mano, pezzo per pezzo.

Research and experimentation are the key features of Pellini jewellery, through the artistic use of resin. Poor materials but with a precious processing, the resins are cast by hand, piece by piece.

pellini.it
Via Morigi, 9
Corso Magenta, 11
02 72010 213/569

Pia Mariani gioielli e bijoux

Da un retroterra di antiche nobiltà, le sue inconfondibili creazioni trovano contemporaneità innovativa. Le collezioni senza tempo e l'ideazione di nuovi e sorprendenti progetti sono le certezze e le premesse dell'ecclettica designer.

From a background of ancient nobility, her signature creations achieve innovative contemporaneity. Timeless collections and the conception of new and surprising designs are the certainties and premises of the eclectic designer.

piamariani.com
Via San Sisto, 9 - solo su appuntamento
02 89011054

Ottica San Maurilio occhiali

Qui si trovano occhiali e lenti di qualità, non esistono griffe ma montature ricercate, produzioni artigianali di piccole aziende di varie parti del mondo: occhiali che vanno incontro alla personalità del singolo individuo, che ha la possibilità di avere un occhiale fatto su misura.

Here you can find quality spectacles and lenses. There are no mainstream labels, but sophisticated frames, handcrafted productions of small companies from various parts of the world: spectacles that meet the personality of the individual, who has the possibility of having made-to-measure eyeglasses.

otticasanmaurilio.it
Via San Maurilio, 14
02 36594909

Unimatic Watches orologi

Marchio italiano di orologi da polso che unisce nei suoi prodotti la passione per il design con quella per l'orologeria. Propone edizioni uniche che uniscono design d'eccellenza, alti standard qualitativi e prezzi equi, con un approccio basato sulla funzionalità e l'utilità, che interpreta il classico in uno stile moderno e pulito.

An Italian wristwatch brand that combines a passion for design with that for watch-making. It offers unique editions that combine excellent design, high quality standards and fair prices, with an approach based on functionality and utility, interpreting classicism in a modern, clean style.

unimaticwatches.com
Via Cappuccio, 17
02 35953871



Blue Deep moda e accessori

Il marchio nasce con la produzione di capi in pelle per poi ampliare l'offerta ad un total look donna. Con una forte tradizione del 'Made in Italy', il mondo BLUE DEEP è fatto di ricerca e passione, animato dalle collaborazioni con artisti, artigiani e altri brand.

The brand started with the production of leather garments and then widened its offer to a womenswear total look. With a strong 'Made in Italy' tradition, the BLUE DEEP world is made up of research and passion, driven by collaborations with artists, artisans and other brands.

bluedeepstore.com
Via Cesare Correnti, 19
02 52519608

Risi Milano moda e accessori

Nasce dall'idea di creare direttamente quello che ormai rischiava di scomparire: un marchio con il quale sentirsi al sicuro dalle mode, senza essere al di fuori del tempo. Intellettuale e attento nella scelta di materiali, proporzioni, forme, colori, propone un modo di vestire misurato, in cui i materiali più classici sono abbinati alla vestibilità contemporanea.

The brand was born from the idea of directly creating what was in danger of disappearing: a brand with which to feel safe from fashion, without being out of time. Intellectual and careful in its choice of materials, proportions, shapes, colours, it proposes a measured way of dressing, in which the most classic materials are combined with contemporary wearability.

risimilano.wordpress.com
Via San Giovanni sul Muro, 21
02 89092185

Fimelato abiti da uomo sartoriali

Fimelato è un brand di sartoria su misura per uomo con servizio a domicilio. Nel 2021 Fimelato ha inaugurato il primo showroom a Milano, un luogo aperto a chiunque sia interessato al mondo della sartoria su misura "fatta a mano" per uomo, con la profonda convinzione che il buon vestire non sia solo un fatto di immagine ma una filosofia di vita.

fimelato.com
Via San Maurizio, 13
800 642 028

Fimelato is a made-to-measure tailoring brand for men with a door-to-door service.

In 2021 Fimelato opened its first showroom in Milan. It is a place open to anyone interested in the world of bespoke tailoring for men, with the profound conviction that good dressing is not just a matter of image but a philosophy of life.





Antichità Sacco Giovannino
antiquariato e broccante

La galleria dispone di varie sale su due livelli, vengono esposti mobili eleganti in noce che vanno dal 1500 alla metà del 1800, oltre a dipinti, ceramiche, argenti e oggettistica antica, sempre selezionati per la loro grande qualità e unicità.

The gallery has several rooms on two levels, displaying elegant walnut furniture from the 1500s to the mid-1800s, as well as paintings, ceramics, silverware and antique objects, always selected for their great quality and uniqueness.

sgantiques.com
Via Santa Marta, 21
02 97382908

Shop the Story
contemporary vintage

Shop the Story è un negozio dedicato al vintage contemporaneo, che ospita una selezione aggiornata ogni settimana proveniente dall'archivio online, con una scelta curata di capi Prada, Miu Miu, Comme des Garçons, Jean Paul Gaultier, Dries Van Noten, Junya Watanabe, Yohji Yamamoto, Undercover, Alexander McQueen.

Shop the Story is a boutique dedicated to contemporary vintage, featuring a weekly updated collection from the online archive, with a curated selection of items including Prada, Miu Miu, Comme des Garçons, Jean Paul Gaultier, Dries Van Noten, Junya Watanabe, Yohji Yamamoto, Undercover, Alexander McQueen.

shopthestory.it
Via Cesare Correnti, 11
347 968 1224

Vesto Milano
second-hand fashion

Il team di Vesto seleziona e acquista, direttamente da privati, abiti e accessori donna e uomo. Vesto promuove la sostenibilità riutilizzando e riciclando abbigliamento di marchi esclusivi, selezionando le collezioni presentate nel negozio in base alla stagione.

The team at Vesto selects and acquires women's and men's clothing and accessories directly from private individuals. Vesto promotes sustainability by reusing and recycling clothing from exclusive brands, and selects the collections presented in the showroom according to season.

vestomilano.com
Via Medici, 15
02 4969 2520

Frida's
fiorista

Silvia ed Elisa sono due cugine alla lontana, accomunate da una grande passione per il mondo dei giardini e dei fiori. Nel loro negozio in Corso Genova possono sprigionare tutta la loro creatività, lavorando con una vasta selezione di fiori e partecipando alle emozioni delle persone.

Silvia and Elisa are two cousins who share a great passion for the world of gardens and flowers. In their store on Corso Genova they can unleash all their creativity, working with a wide selection of flowers and participating in people's emotions.

fridas.it
Corso Genova, 6
348 7472121

ARTIGIANI & ARTISTI



Ambrogio Carati
lavorazione bronzo e ottone

La bottega si occupa da quattro generazioni della realizzazione di complementi di arredo in ottone e bronzo. L'attività, nata come prettamente artigianale, negli anni estende e arricchisce la sua produzione, coniugando le conoscenze delle lavorazioni più tradizionali alla tecnologia moderna.

The workshop has been making brass and bronze furnishing accessories for four generations. The business, which began as a purely handicraft enterprise, has extended and enriched its production over the years, combining the knowledge of more traditional workmanship with modern technology.

caratibronzista.com
Via Cesare da Sesto, 1
02 89402884



Laura Menegotto
restauro di opere d'arte

Nel suo studio si occupa di restauro per clientela privata e galleristi, antiquari e per importanti musei. Offre anche servizi per indagini diagnostiche, consulenza e realizzazione artigianale di cornici in stile, condition report, recupero estetico di foto d'epoca tramite foto ritocco digitale.

In his studio she provides restoration work for private clients and gallery owners, as well as for antique dealers and important museums. She also offers services for diagnostic investigations, consultancy, hand-crafting of decorative frames, condition reports, and the aesthetic recovery of period photos.

Via Santa Maria Fulcorina, 20
solo su appuntamento
02 72023836



Maura Coscia
borse e accessori

Partendo da feltri, velluti, sete e broccati, Maura usa la sua creatività e professionalità per creare bauletti, pochette e postine. L'impiego di materiali unici e la produzione rigorosamente artigianale conferiscono esclusività ad ogni pezzo.

Starting from felts, velvets, silks and brocades, Maura uses her creativity and professionalism to create handbags, pouches and postbags. The use of unique materials and the strictly handcrafted production give exclusivity to each piece.

mauracoscia.it
Piazza Sant'Ambrogio, 16
328 2140059



Monica Gorini
artista

La sua ricerca artistica si basa sulla contaminazione tra i linguaggi, con un rimando costante al multi-sensoriale e a teorie scientifiche e filosofiche. Sensibilmente legata al mondo della natura e dei diritti, è alla ricerca di un'estetica che stimoli lo sviluppo di una coscienza sociale e di una nuova ecologia spirituale del mondo. Per le sue collaborazioni sceglie spesso 5VIE come casa per i suoi atelier temporanei.

Her artistic research is based on the contamination of languages, with a constant reference to multi-sensorial and scientific and philosophical theories. Sensitively concerned with the world of nature and rights, she is in search of an aesthetic that stimulates the development of a social conscience and a new spiritual ecology of the world. For her collaborations she often chooses 5VIE as a home for her temporary ateliers.

monicagoriniartist.com
Via Pier Lombardo, 5
347 2709741



Isabella Accenti
artista

Isabella Accenti crea opere uniche su carta in cui si mescolano immagini di vecchie fotografie con frammenti di arte Cubista, Dadaista, futurista e surrealista. I soggetti rappresentati evocano storie di persone, imprenditori, dinastie dove l'arte si fonde con la storia: un viaggio creativo nella storia e nella memoria.

Isabella Accenti creates unique paper artworks in which images from old photographs are mixed with fragments of Cubist, Dadaist, Futurist and Surrealist art. The subjects represented evoke stories of people, entrepreneurs, dynasties where art merges with history: a creative journey through history and memory.

isabellaaccenti.com
Via Lesmi - solo su appuntamento
320 4284030

Beatrice Corradi dell'Acqua
pittrice

Con una specializzazione sulla pittura acrilica, crea mondi immaginari e poetici dove creature sorprendenti o animali esotici emergono improvvisamente tra fiori colorati e foglie rigogliose. L'atmosfera dei dipinti è raggiunta attraverso la tecnica personale dell'artista, che richiama le venature e l'effetto marmo degli antichi intarsi fiorentini.

With a specialisation in acrylic painting, she creates imaginary and poetic worlds where surprising creatures or exotic animals suddenly emerge amidst colourful flowers and lush leaves. The atmosphere of the paintings is achieved through the artist's personal technique, which recalls the veining and marble effect of ancient Florentine inlays.

beatricecorradi.com
Via Puccini, 1 - solo su appuntamento
340 3973943

DecorAzione di Angela Florio
studio di arte applicata

Il laboratorio-studio realizza i propri lavori con materiali attuali, uscendo da schemi accademici senza dimenticare il passato. Foglie d'oro, lacche orientali e incisioni, ornano pareti, oggetti e quadri con uno stile unito ad una attenta conoscenza del colore e ad una lunga tradizione di ricerca e di sperimentazione.

The workshop-studio realises its projects with contemporary materials, breaking out of academic schemes without forgetting the past. Golden leaves, oriental lacquers and engravings adorn walls, objects and paintings with a unique style combined with a careful knowledge of colour and a long tradition of research and experimentation.

d-azione.com
Via Santa Maria Fulcorina, 20
solo su appuntamento
339 1371218





Gioielli Unici

gioielli d'autore

Oltre a creare i propri gioielli, fornisce anche servizi "Unici", dando ai clienti la possibilità di personalizzare un gioiello trovato in negozio o di dar vita ad un'idea, grazie alla competenza di artisti e orafi esperti.

In addition to creating its own jewellery, it also provides 'Unique' services, giving clients the opportunity to customise a piece of jewellery found in the shop or to bring an idea to life, thanks to the expertise of experienced artists and goldsmiths.

gioiellunici.com
Via Cesare Correnti, 26
02 875126



Lingottino

gioielli d'autore

Il Lingottino da oltre trentadue anni trasforma in realtà preziosa i sogni degli amanti dell'alta gioielleria. Esempio di eccellenza italiana nell'arte orafa più esclusiva, Il Lingottino è la scelta perfetta per chi è alla ricerca di oggetti esclusivi, unici per stile e qualità.

Il Lingottino has been making the dreams of high jewellery lovers a precious reality, for more than thirty-two years. An example of Italian excellence in the most exclusive goldsmith's art, Il Lingottino is the perfect choice for those in search of unique objects, outstanding in style and quality.

lingottino.net
Via Santa Marta, 10
02 7202203

BenBar Atelier

gioielli d'autore

Fonte d'ispirazione per Benedetta Barzanò sono arte, trame, tessuto, ma soprattutto la natura. Non realizza mai due pezzi uguali, ma ognuno è un pezzo unico. Unico come la sua passione.

benbar.it
Via Olmetto, 1
solo su appuntamento
335 8109644

For Benedetta Barzanò, art, textures, fabrics, but above all nature., are endless sources of inspiration. She never makes two identical pieces, but each one is unique. Just as unique as her passion.



FOOD & DRINK



Nowhere

specialty coffee, colazione, brunch

Una formula moderna che coniuga caffetteria e centro culturale, scommettendo sui prodotti di nicchia. Nowhere è un bar di stampo internazionale, con un'offerta dinamica, fresca, sfiziosa e un focus sull'oro nero di ricerca, un luogo di aggregazione e di incontro.

A contemporary formula that combines cafeteria and cultural hub, betting on niche products. Nowhere is a café with an international feel, with a dynamic, fresh, tasty offer and a focus on the black gold of excellence, but above all it is a place for gathering and meeting.

Via Caminadella, 15
389 107 8092

Cucchi

pasticceria

La Pasticceria Cucchi fu fondata nel 1936 come "caffè concerto" da Luigi Cucchi e da sua moglie, diventando presto uno dei ritrovi alla moda di Milano. La famiglia, giunta ormai alla terza generazione, prosegue con passione il lavoro avviato dai nonni, a testimonianza del valore che esperienza e arte hanno nel campo artigianale.

Pasticceria Cucchi was founded in 1936 as a 'café concerto' by Luigi Cucchi and his wife, and soon became one of Milan's fashionable rendez-vous. The family, now in its third generation, passionately continues the work started by their grandparents, testifying to the value that experience and art have in the artisanal field.

pasticceriacucchi.it
Corso Genova 1
02 8940 9793

DaDa in Taverna

cucina contemporanea

La centenaria Taverna Moriggi fa da cornice ad una nuova filosofia del mangiare. Da Dada, tradizione ed innovazione si armonizzano alla perfezione. Dada è molto più di un ristorante, è un modo di pensare, di essere, di vivere.

The 100-year-old Taverna Moriggi is the setting for a new philosophy of eating. At Dada, tradition and innovation harmonise to perfection. Dada is much more than a restaurant, it is a way of thinking, of being, of living.

dadaintaverna.com
Via Morigi, 8
02 36755232

San Mauri

osteria contemporanea

San Mauri propone una cucina contemporanea per valorizzare le materie prime del territorio con rispetto della cultura locale. Il locale sta all'interno di un'antica filanda di un convento cinquecentesco, dal cui restauro sono emersi i delicati ricami in stucco dei soffitti e l'originaria vetrina in vetri e specchio.

San Mauri offers contemporary cuisine that promotes local ingredients while respecting local traditions. The restaurant is housed in an old spinning mill of a 16th century convent, from whose restoration emerged the delicate stucco embroidery of the ceilings and the original glass and mirror display case.

sanmauri.it
Via San Maurizio, 4
02 8900588



EnotecaWine

vendita e degustazione vini

Kiyomi e Sebastiano, due mondi e due culture - Giappone e Sardegna. In EnotecaWine troverete vini e altri prodotti che sono frutto della loro ricerca, esperienza e passione. Dietro a ogni bottiglia accuratamente selezionata c'è il volto del produttore e delle loro famiglie, c'è il rispetto del loro lavoro.

Kiyomi and Sebastiano, two worlds and two cultures - Japan and Sardinia. In EnotecaWine you will find wines and other products that are the result of their research, experience and passion. Behind each carefully selected bottle is the signature of the producer and their families, there is respect for their work.

Via Giuseppe Brentano, 1
02 36514771

Trattoria Milanese

ristorante tradizionale

Nato come osteria con cucina, il locale vanta una lunga storia: fu il nonno di Giuseppe Villa, attuale proprietario, a trasferire l'esercizio, nel 1933, nell'attuale sede a pochi passi da piazza Affari. Giuseppe prosegue la tradizione familiare mantenendo un'atmosfera di semplicità e cordialità, servendo i tipici piatti della cucina milanese.

Founded as an osteria with a cuisine, the restaurant has a long history: it was the grandfather of Giuseppe Villa, the current owner, who moved the business to its current location a few steps from Piazza Affari in 1933. Giuseppe continues the family tradition by maintaining an atmosphere of simplicity and cordiality, serving typical Milanese cuisine.

Via Santa Marta, 11
02 86451991

Latterie con cucina 1952

cucina milanese contemporanea

Dalla colazione alla cena, passando per la pausa pranzo e per l'aperitivo: un posto in cui sentirsi a casa. In questo locale dal sapore retrò potrete scoprire la cucina milanese di una volta, con un twist contemporaneo, e una proposta sempre aggiornata di signature cocktail.

From breakfast to dinner, including lunchtime and aperitifs: this is a place to feel at home. In this retro-style restaurant you can discover the Milanese cuisine of the old days, with a contemporary twist, and a signature cocktail menu that is always up to date.

Via Gaudenzio Ferrari, 3
02 84047 873

Baltic Bar

piatti e drinks nordici

Un luogo unico a Milano dove gustare cocktail raffinatissimi che rivedono i grandi classici con interpretazioni nordiche e piatti originali con ingredienti e materie prime ricercate e inusuali.

A unique place in Milan where you can enjoy refined cocktails that take a new twist on the great classics with Nordic re-interpretations, as well as original dishes with rare and unusual ingredient and raw materials.

balticbar.it
Via Gorani, 5
02 49642084
349 8860239

SERVIZI E PROFESSIONISTI



Barbers&Bourbon

barberia

L'atmosfera del club per gentiluomini newyorchesi, dove un uomo può concedersi il lusso tranquillo di un ottimo taglio di capelli e una rasatura. Barbers&Bourbon ricrea i rituali dei saloni da barba del passato, rivisitati in chiave moderna.

The atmosphere of the New York gentleman's club, where a man can indulge in the quiet luxury of a fine haircut and shave. Barbers&Bourbon recreates the shaving salon rituals of the past, reinterpreted with a modern twist.

barbersbourbon.com
Via Santa Marta, 5
02 4971 8520

YOU OFF

centro massaggi

YOU OFF cerca di cambiare la conversazione sul massaggio e sulla cura di sé e concentrandosi sugli impatti positivi del trattamento in corso. Il massaggio YOU OFF è fatto di movimenti vigorosi e dinamici che modellano e disintossicano il corpo, in uno spazio dove si respira armonia e bellezza.

YOU OFF seeks to change the perception of massage and self-care by focusing on the positive impacts of the treatment. YOU OFF massage is made up of vigorous and dynamic movements that shape and detoxify the body, in a space where you can experience harmony and beauty.

youoff.com
Via San Maurilio, 20

Giovanni Hänninen Fotografia

fotografo

Nato a Helsinki nel 1976, vive e lavora a Milano, dove insegna Fotografia per l'architettura presso il Politecnico di Milano. I suoi lavori fanno parte di numerose collezioni, tra cui The Josef and Anni Albers Foundation, the Musée d'Art Contemporain Africain Al Maaden (MACAAL) di Marrakech e il Museo di Fotografia Contemporanea (MUFOCO) in Italia.

Born in Helsinki in 1976, he lives and works in Milan, where he teaches Photography for Architecture at the Politecnico di Milano. His works are part of numerous collections, including The Josef and Anni Albers Foundation, the Musée d'Art Contemporain Africain Al Maaden (MACAAL) in Marrakech and the Museum of Contemporary Photography (MUFOCO) in Italy.

hanninen.it
Via Santa Marta, 18 - SIAM
347 4218305

PLUS+ Milano

consulenza immobiliare

Un supporto a 360° per la gestione dei propri immobili. Un punto di riferimento della zona per chi desidera comprendere meglio l'andamento del mercato e le potenzialità del proprio patrimonio immobiliare. Federica Bianchi, insieme ad un team di esperti, fornisce servizi su misura per le esigenze di ognuno, dalla valutazione dell'immobile al servizio di property management.

A 360° support for the management of your properties. A point of reference in the area for those who want to better understand the market trend and the potential of their real estate assets. Federica Bianchi, together with a team of experts, provides services tailored to everyone's needs, from the evaluation to the management of the property.

plusmilano.it
Via Novati, 2
347 2471194



CapoVolta libri tailor-made

Il team, composto da esperte di editoria, lavora con testi e immagini per trovare le giuste chiavi e il registro migliore per scrivere e realizzare su richiesta libri speciali: per chi ha una storia da raccontare, un'autobiografia, ricordi e materiale fotografico da organizzare, momenti importanti da far rivivere.

The team, consisting of publishing experts, works with texts and images to find the right keys and the best register to write and produce special books on demand: for those who have a story to tell, an autobiography, memories and photographic material to organise, important moments to relive.

capovolta.com
Via Gian Giacomo Mora, 16
338 3766319

María Gomca artista e designer

Il caos che traspare dal lavoro di María Gomca è il risultato inevitabile della sua evocazione di un dialogo tra gli opposti e di una prospettiva creativa emersa dall'osservazione del design attraverso il prisma dell'arte. La sua pratica multidisciplinare comprende lavori di arti visive, illustrazione, collectible design e spatial design.

The chaos apparent within the work of María Gomca is the inevitable result of her evocation of a dialogue amongst opposites, and a creative perspective that has emerged from observing design through the prism of art. Her multidisciplinary practice encompasses work in visual arts, illustration, collectible furniture design, and spatial design.

mariagomca.com
Via Brisa, 15
02 89745960

Intermezzo 11 location per eventi

Spazio per eventi, mostre, esposizioni e operazioni temporary, con due ampie vetrine che affacciano su via Lanzone. Molto luminoso.

Via Lanzone, 11
info@intermezzo11.com

Space for events, exhibitions and temporary shops or exhibitions. It features two large shop windows overlooking via Lanzone. Very bright.





Takeda Katsuya Design design degli interni e architettonico

Con sede a Milano e Tokyo, lo studio fornisce diversi servizi di progettazione su piccola e grande scala, e servizi di branding, oltre alla realizzazione di progetti ambientali come negozi retail, boutique, designers hotel e ristoranti.

Based in Milan and Tokyo, the studio provides various small and large-scale design and branding services, as well as environmental projects such as retail shops, boutiques, designer hotels and restaurants.

takedakatsuyadesign.com
Via del Torchio 5/7
02 84501328

Massimiliano Camoletto Architects studio di architettura

Lo studio si occupa da circa 30 anni di progettazione architettonica sia di edifici che di interni, in Italia e all'Estero. La sartorialità è alla base del lavoro che include project management e contract. Ogni progetto è unico nel suo stile e rispetta fedelmente le richieste della committenza, coinvolta dalla fase creativa fino a quella esecutiva. Si rivolge a privati o aziende alla ricerca di un progetto unico e inconfondibile.

The firm has been involved for about 30 years in architectural design of both buildings and interiors, in Italy and abroad. Tailoring is the basis of the work that includes project management and contract. Each project is unique in its style and faithfully reflects the requirements of the client, involved from the creative to the executive phase. It caters to individuals or companies looking for a unique and unmistakable project.

massimilianocamoletto.com
Via Lanzone, 22
02 805 7710

VVV – Vanity with value location per eventi

Lo spazio per il tuo evento in Piazza Sant' Ambrogio a Milano. Una location esclusiva e ideale per meeting aziendali, workshop, press day, temporary showroom, shooting, cooking show e quant'altro richieda un'esperienza cucita su misura. Un ambiente luminoso, accogliente e versatile, curato nei dettagli e nella pulizia, dal design lineare e funzionale, articolato su due livelli, raggiungibile comodamente con i mezzi pubblici (treni, metro, bus) o con mezzo proprio (autorimessa h24 sita di fronte). Un servizio completo, se lo desidera, a cura di esperti event designer, planner e manager.

Piazza Sant' Ambrogio, 2
345 8185101

The perfect setting for your events in Piazza Sant' Ambrogio in Milan. An exclusive location ideal for business meetings, workshops, press days, temporary showrooms, shootings, cooking shows and whatever else requires a tailored experience. A well-lit, welcoming and versatile environment, with great attention to details and cleanliness, with a linear and functional design, on two levels, easily reachable by public transport (trains, metros, buses) or by your own vehicle (24h garage located in front of it). A complete service, if desired, cared by expert event designers, planners and managers.



4

INDIRIZZARIO

ADDRESSES

case e palazzi storici / historical houses and palaces

Correnti 14
via Cesare Correnti, 14

Casa De Capitani D'Arzago
Via Santa Valeria, 21

Casa dei Fasci Milanesi
arch. Paolo Mezzanotte
Via Nirone, 15

Casa dei Grifi
Via Valpetrosa, 5

Casa dello Zecchiere
Via del Bollo, 3
02 89010476 | 335 8082257

Casa Rossi
Corso Magenta, 12

Palazzo Cascami Seta
arch. Piero Portaluppi
via Santa Valeria, 3

Palazzo Durini
Via Santa Maria Valle, 2

Palazzo Litta
Corso Magenta, 24
02 802941

Palazzo Mezzanotte e
Piazza Affari
Piazza Affari

Palazzo Turati
Via Meravigli, 9/b
02 8515 5873

Palazzo Recalcati
Via Amedei, 8

Vigna di Leonardo e Casa
degli Atellani
Corso Magenta, 65
02 481 6150
vedi pagina/see page 24

chiese e basiliche / churches and basilicas

Basilica di Sant'Ambrogio
Piazza Sant'Ambrogio, 15
02 8645 0895

Basilica di San Lorenzo e
Cappella di Sant'Aquilino
Corso di Porta Ticinese, 35
02 8940 4129

Basilica di San Vittore al
Corpo
Via San Vittore, 25
02 4800 5351

Basilica di Sant'Eustorgio e
Cappella Portinari
Piazza Sant'Eustorgio, 1
02 5810 1583

Basilica di Santa Maria
delle Grazie e Cenacolo
Vinciano Piazza di Santa
Maria delle Grazie
02 467 6111
vedi pagina/see page 20

Chiesa di San Bernardino
alle Monache
Via Lanzone, 13

Chiesa di San Maurizio al
Monastero Maggiore
Corso Magenta, 15

Chiesa di Sant'Alessandro
in Zebedia
P.zza Sant'Alessandro

Chiesa di S. Maria alla
Porta e Madonna del
Grembiule
Via S. Maria alla Porta, 10

Chiesa di Santa Maria
Podone e Piazza Borromeo
Piazza Borromeo, 6
347 914 3238

Chiesa di Santa Maria
Presso San Satiro
Via Torino
vedi pagina/see page 18

Chiesa e Cripta di San
Sepolcro
Piazza S. Sepolcro
02 806921
vedi pagina/see page 25

Oratorio della Passione
Piazza Sant'Ambrogio

milano romana / roman milan

Foro Romano
Via dell'Ambrosiana

Giardino dell'Anfiteatro
Romano Via De Amicis, 17
02 8940 0555

Resti Palazzo Imperiale di
Massimiano
Via Brisa

Rovine del Circo Romano
Via Bernardino Luini, 2

Sito Archeologico
dell'Anfiteatro Romano
Via de Amicis

monumenti e luoghi di interesse / monuments and sites of interest

Chiostro dell'Università
Cattolica e Tempio della
Vittoria
Largo Agostino Gemelli

Colonna del Diavolo
Piazza Sant'Ambrogio

Colonna Infame
Via Gian Giacomo Mora, 1

Colonne di San Lorenzo
Corso di Porta Ticinese

Galleria Meravigli Via
Gaetano Negri, 6 / Via
Meravigli, 5
02 3657 6571

L.O.V.E. di Maurizio
Cattelan
Piazza Affari

Conca di Viarenna
Via Ferrari

Pusterla di Sant'Ambrogio
Via Giosué Carducci, 41

Tempio della Vittoria
Largo Caduti Milanesi per la
Patria

Monumento ai Caduti di
Mentana
Piazza Mentana

Piazza e Torre Gorani
Via Brisa, 731

Piazza Mentana

Via Bagnera

musei / museums

Museo Archeologico
Corso Magenta, 15
02 8844 5208

Museo della Scienza e della
Tecnologia Leonardo da
Vinci
Via San Vittore, 21
02 485551

Museo Diocesano
Corso di Porta Ticinese, 95
02 8942 0019

Museo Mangini Bonomi
Via dell'Ambrosiana, 20
02 8645 1455

Studio Museo Francesco
Messina
Via S. Sisto, 6
02 8645 3005

Triennale di Milano
Viale Emilio Alemagna, 6
02 724341

Veneranda Biblioteca e
Pinacoteca Ambrosiana
Piazza Pio XI, 2
02 806921
vedi pagina/see page 22

archivi e fondazioni / archives and foundations

Archivio Nanda Vigo
Via Gorani, 8
archivio@nandavigo.com
vedi pagina/see page 36

Centro Artistico Alik
Cavaliere
Via Edmondo de Amicis, 17
02 832 3220

Fondazione e Biblioteca
Bignaschi
Via Olmetto, 3

Fondazione Francesco
Pasquinelli
Corso Magenta, 42
02 4540 9551

Fondazione Piero
Portaluppi
Via Morozzo della Rocca, 5
02 3652 1591

Fondazione Stelline
c/o Palazzo delle Stelline,
Corso Magenta, 61
02 4546 2411

Institut Français Milano
c/o Palazzo delle Stelline,
Corso Magenta, 61
02 485 9191

giardini e parchi / gardens and parks

Giardino Aristide Calderini
Via Sant'Agnese

Giardino del Terraggio
Via Terraggio, 5

Parco delle Basiliche

teatri / theatres

Teatro dal Verme Via S.
Giovanni sul Muro, 3
02 87905

Teatro dell'Arsenale
Via Cesare Correnti, 11
02 832 1999

Teatro i
Via Gaudenzio Ferrari, 1
02 832 3156

scuole e accademie / schools and academies

Accademia Teatro alla
Scala
Via Santa Marta, 18
02 854 5111

Collegio San Carlo
Corso Magenta, 71

I.I.S. C. Cattaneo Piazza
Vetra, 9
02 862256

IPS Bonaventura Cavalieri
Via Olona, 14
02 435234

Istituto Europeo Leopardi
Paritario
Via Carroccio, 9
02 8940 9732

Istituto Tecnico Industriale
Carlo Bazzi
Via Cappuccio, 2
02 8645 3407

Liceo Ginnasio Statale Tito
Livio
Via Circo, 4
02 875043

Scuola Primaria De Marchi
Via Sant'Orsola, 15
02 88446036

Scuola Secondaria di I
grado Beltrami
P.zza Cardinal G. Massaia, 2
02 88446173

SIAM 1838
Via Santa Marta, 18
02 8645 0125

associazioni / associations

Associazione Interessi
Metropolitani
Via S. Vincenzo, 13
02 4819 3088

Associazione NMG / 5VIE
Via Caminadella, 6
329 0878633

29 ARTS IN PROGRESS
Gallery
fotografia di moda e ritratto /
fashion and portrait photography
via San Vittore, 13
02 94387188
vedi pagina/see page 35

Alberto Levi Gallery
tappeti antichi e contemporanei /
antique and contemporary carpets
Via San Maurizio, 24
02 8901 1553
vedi pagina/see page 30

Ambrosiana Art Gallery
arte contemporanea /
contemporary art
Via Sant'Agnese, 18
02 89459708
vedi pagina/see page 30

Artespressione
arte contemporanea /
contemporary art
via Della Palla, 3
329 964 8086

Babs Art Gallery
gioielli d'artista / *artist jewelry*
Via Maurizio Gonzaga, 2
02 8733 8370

Caiati Old Master
dal Rinascimento al XIX sec. /
Renaissance to 20th century Art
Via Santa Marta, 25
02 794866

Cortesi Gallery
arte contemporanea /
contemporary art
Via Morigi, 8
02 36 517 547
vedi pagina/see page 31

David Sorgato Art Gallery
arte tessile orientale e africana /
Eastern and African textile art
Via Sant'Orsola, 13
02 8645 3592

Deodato Arte
arte contemporanea /
contemporary art
Via Santa Marta, 6
Via Nerino, 1
02 8088 6294
vedi pagina/see page 31

Galleria L'Affiche
manifesti originali, multipli,
pezzi unici / *original posters,*
multiples, unique pieces
Via Nirone, 11
Via dell'Unione, 6
02 8645 0124
vedi pagina/see page 34

Galleria Riccardo Crespi
arte contemporanea /
contemporary art
Via Giacomo Mellerio, 1
02 8907 2491

Galleria Rubin
arte contemporanea /
contemporary art
Via Santa Marta, 10
02 8909 6921
vedi pagina/see page 32

Galleria San Carlo
arte contemporanea /
contemporary art
Via Sant'Agnese, 16
02 794218

Galleria Tonelli
arte contemporanea e moderna /
contemporary and modern art
Corso Magenta, 85
02 4812434

Gilda Contemporary Art
arte contemporanea /
contemporary art
Via S. Maurizio, 14
02 3655 9254
vedi pagina/see page 33

Glauco Cavaciuti Arte
arte contemporanea e moderna /
contemporary and modern art
Via Vincenzo Monti, 27
02 4549 1682

MA-EC Milano Art&Events
Center
arte contemporanea /
contemporary art
Via Santa Maria Valle, 2
02 3983 1335

Maab Gallery
arte contemporanea e moderna /
contemporary and modern art
Via Nerino, 3
02 8928 1179

Nuova Galleria Morone
arte contemporanea /
contemporary art
Via Nerino, 3
02 7200 1994

Podbielski Contemporary
fotografia / *photography*
Via Vincenzo Monti, 12
02 36747219

Rossana Orlandi
Master Gallery
design e arredo /
design and furniture
Via Matteo Bandello, 14
02 467 4471

SHOPPING

Scultura Italiana di Dario Mottola
scultura del XIX e XX sec. / *19th and 20th century sculpture*
Via Santa Marta, 21
02 869 2922

Spazio BIG Santa Marta
spazio espositivo / *exhibition space*
Via Santa Marta, 10
02 8287 0740
[vedi pagina/see page 32](#)

The Pool NYC
arte e design contemporanei / *contemporary art and design*
Via S. Maria Fulcorina, 20
02 8417 0524

Tommaso Calabro
arte contemporanea e moderna / *contemporary and modern art*
Piazza San Sepolcro, 2
02 4969 6387

Viasaterna
arte contemporanea / *contemporary art*
Via G. Leopardi, 32
02 3672 5378

Wannenes Art Auctions
casa d'aste / *auction house*
Via Amedei, 8
02 7202 3790

2010l.e.
riuso creativo made in Italy / *creative re-use made in Italy*
Via Terraggio 15
3313470036
[vedi pagina/see page 46](#)

Adorna Decorazioni
decori e finiture / *decorations and finishes*
Corso Genova, 28
339 336 6614

AGM Arredamenti
legno e arredo / *wood and furniture*
Via Lanzone, 3
02 8703 7548

Agua Del Carmen
moda e accessori / *fashion and accessories*
Via Cesare Correnti, 23
02 8941 5363

Alberta Florence
moda etica / *ethical fashion*
Via Nerino, 8
328 8875403
[vedi pagina/see page 54](#)

Antichità Sacco Giovannino
antiquariato e brocantage / *antiquities and brocantage*
Via Santa Marta, 21
02 9738 2908
[vedi pagina/see page 62](#)

Arjumand's World
tessuti e accessori per la casa / *home textiles and accessories*
Via Santa Marta, 11
02 7200 3515
[vedi pagina/see page 40](#)

Atelier daniela de marchi
sartoria di gioielli / *tailored jewels*
Via dei Piatti, 9
02 86995040
[vedi pagina/see page 57](#)

Atelier VM
gioielli e bijoux / *jewels and bijoux*
Via Cesare Correnti, 26
349 6568066

Biffi Boutiques - Biffi B - Contemporary
abbigliamento e accessori uomo / *fashion and accessories for man*
Corso Genova, 5
02 8311 6044
[vedi pagina/see page 54](#)

Biffi Boutiques - Biffi Milano
abbigliamento e accessori uomo e donna / *fashion and accessories for man and woman*
Corso Genova, 6
02 8311 6052
[vedi pagina/see page 54](#)

BigApple Design
design e arredo / *design and furniture*
Via San Sisto, 8
02 8645 0204
[vedi pagina/see page 40](#)

Bitossi Home Boutique
design per la tavola / *tableware*
Via Santa Marta, 19
[vedi pagina/see page 41](#)

Bivio Milano
moda di seconda mano / *second hand fashion*
Via Gian Giacomo Mora, 4
02 5810 8691

Bloom
moda e accessori / *fashion and accessories*
Via Sant'Agnese, 12
348 311 8105

Blue Deep
moda e accessori / *fashion and accessories*
Via C. Correnti, 19
02 52519608
[vedi pagina/see page 60](#)

Bramriz
complementi d'arredo / home accessories
Via Bernardino Luini angolo Via Ansperto, 7
02 8901 2004

Candiani Denim jeans
artigianali / *handcrafted jeans*
Piazza Mentana, 3
02 3831 8425

Carla Saibene Atelier
moda e accessori / *fashion and accessories*
Via S. Maurilio, 20
02 874008

Cavalli e Nastri
vintage di lusso / *luxury vintage*
Via Gian Giacomo Mora, 12
02 89409452

Circus Concept Store
design e lifestyle / *design and lifestyle*
Via Medici, 15
02 84044852
[vedi pagina/see page 55](#)

Clori Milano
casa e fiori / *home and flowers*
Via Santa Croce, 21
02 3952 5740

Confetteria Romanengo
antica confetteria / *fine confectionery*
Via Caminadella, 23

Davide Groppi Spazio Esperienze

light design / *light design*

Via Medici, 13

02 7202 3238

[vedi pagina/see page 43](#)

Ethimo

design e arredo /

design and furniture

C.so Magenta angolo Via Brisa

02 8909 6602

[vedi pagina/see page 41](#)

Fimelato

abiti da uomo sartoriali /

men's tailored suits

Via San Maurizio 13

800 642 028

[vedi pagina/see page 61](#)

Fragrans in Fabula

franzese, profumi, cosmesi /

frangrances, perfumes, cosmetics

Corso Magenta, 22

02 8050 9449

Frida's

fiorista / *flower store*

Corso Genova, 6

348 7472121

[vedi pagina/see page 63](#)

G-Spectacles

occhiali / *eyewear*

Via Cesare Correnti, 22

329 008 0755

Gardenia

vivaio, flower design /

nursery, flower design

Via Gian Giacomo Mora, 20

02 58 115241

Gioielleria Merzaghi

gioielleria / *jewellery*

Via dei Piatti, 11

02 875455

[vedi pagina/see page 56](#)

Giopato & Coombes

light design / *light design*

Via S. Maurizio, 19

02 4341 9899

[vedi pagina/see page 42](#)

KitcheN Milano

design e arredo /

design and furniture

Via Edmondo de Amicis, 45

02 5810 2849

jrK design

design e arredo /

design and furniture

Via S. Giovanni Sul Muro, 18

Via G. Brentano

02 43419959

[vedi pagina/see page 42](#)

La Balena

libreria / *bookshop*

Via Cesare Correnti, 24

02 2316 5210

Laboratorio Paravicini

decorazione piatti in ceramica /

ceramic plates decoration

Via Nerino, 8

02 7202 1006

[vedi pagina/see page 47](#)

La Nena

design e arredo /

design and furniture

Via Santa Marta, 3

[vedi pagina/see page 43](#)

Lapalma for Architects

design e arredo /

design and furniture

Piazza Gorani

[vedi pagina/see page 45](#)

Lo Studio

tessuti e accessori per la casa /

home textiles and accessories

Via San Maurizio, 11

02 86 93 526

[vedi pagina/see page 48](#)

Locherber Milano Boutique

profumi e fragranze /

luxury fragrances and perfumes

Corso Magenta, 30

02 4547 1001

Madina Visconti

gioielli di design in bronzo /

cast-bronze design jewelry

Via Santa Marta, 13

02 84190134

[vedi pagina/see page 44](#)

MariaVi

complementi d'arredo /

home decor

Via Nirone, 3

02 23182 689

[vedi pagina/see page 46](#)

Osanna Visconti

mobili, oggetti di design in

bronzo / *cast-bronze furnishings*

Via Santa Marta, 13

02 84190134

[vedi pagina/see page 44](#)

Orientera

fashion e lifestyle /

fashion and lifestyle

Via Santa Marta 8/10

02 89013087

[vedi pagina/see page 48](#)

Ottica San Maurizio

occhiali / *eyewear*

Via S. Maurizio, 14

02 3659 4909

[vedi pagina/see page 59](#)

PARCO1923

profumi e fragranze /

frangrances and perfumes

Via Cesare Correnti, 17

Pellini

gioielli e bijoux /

jewels and bijoux

Via Morigi, 9

Corso Magenta, 11

02 72010 213/569

[vedi pagina/see page 58](#)

Pia Mariani

gioielli e bijoux /

jewels and bijoux

Via San Sisto, 9

02 89011054

[vedi pagina/see page 58](#)

Rancé 1795 Boutique

cosmetica e profumi / *cosmetics*

and perfumes

Corso Magenta, 15A

02 7202 2290

Raw&Co.

arredo e decorazione d'interni /

furnishing and home decor

Corso Magenta, 10

02 4802 4785

Risi Milano

moda e accessori /

fashion and accessories

Via S. Giovanni sul muro, 21

02 8909 2185

[vedi pagina/see page 60](#)

Sartoria Bassani

abiti da sposa e da cerimonia /

wedding and ceremony dresses

Via Gian Giacomo Mora, 12

02 8942 0404

Savinelli 1876

articoli per fumatori /

items for smokers

Via Orefici, 2

02 876660

Shop the Story

vintage contemporaneo /

contemporary vintage

Via Cesare Correnti, 11

347 968 1224

[vedi pagina/see page 62](#)

Showroom Karpeta +

Texturae

tappeti e carte da parati / *carpets*

and wallpapers

Via Cappuccio, 18

02 8434 8563

Sordi

gioielleria / *jewellery*

Via Santa Marta, 3

02 7201 0943

[vedi pagina/see page 56](#)

Spinelli A&G

arredo su misura /

bespoke furnishing

Via Gorani, 7

02 2506 1857

Taschen Store Milano

libreria / *bookshop*

Via Meravigli, 17

02 8434 5013

Tellerie Spadari Milano

tessile per la casa /

home textiles

Via Spadari, 13

02 86460908

[vedi pagina/see page 49](#)

The Cloister

vintage concept store /

vintage concept store

Via Valpetrosa, 5

02 42441633

[vedi pagina/see page 49](#)

Unimatic Watches

orologi / *watches*

Via Cappuccio, 17

02 35953871

[vedi pagina/see page 59](#)

Vesto Milano

moda di seconda mano /

second hand fashion

Via Medici, 15

02 4969 2520

[vedi pagina/see page 63](#)

Wait and See

moda e accessori /

fashion and accessories

Via Santa Marta, 14

02 7208 0195

[vedi pagina/see page 55](#)

Alves & C. Gemme
pietre preziose e gemme /
precious stones and gems
Corso Porta Ticinese, 75
335 801 2007

Ambrogio Carati
lavorazione bronzo e ottone /
bronze and brass workmanship
Via Cesare Da Sesto, 1
02 8940 2884
[vedi pagina/see page 64](#)

Beatrice Corradi dell'Acqua
pittrice / *painter*
Via Puccini, 1
340 3973943
[vedi pagina/see page 66](#)

BenBar Atelier
gioielli d'autore / *design jewels*
Via Olmetto, 1
335 8109644
[vedi pagina/see page 69](#)

Bianca Bassi
lavorazione artistica del vetro /
art glassworking
Via Galeazzo Alessi, 15
347 458 3720

Davide Gatto Milano
borse e accessori in pelle /
leather bags and accessories
Via Santa Marta, 15
344 142 1314

DecorAzione
di Angela Florio
studio di arte applicata /
applied art studio
Via S. Maria Fulcorina, 20
339 137 1218
[vedi pagina/see page 67](#)

Dioro
gioielli d'autore / *design jewels*
Via S. Giovanni sul muro, 3
02 8053355

Elena Boffi
gioielli d'autore / *design jewels*
Via Santa Marta, 13
339 885 3632

Elisabetta Nava
gioielli d'autore / *design jewels*
Via Gian Giacomo Mora, 22
340 8500622

Gioielli Unici
gioielli d'autore / *design jewels*
Via Cesare Correnti, 26
349 655 2256
[vedi pagina/see page 68](#)

Giusy Bresciani
accessori e cappelli /
fashion accessories and hats
Via Bernardino Zenale, 15
02 8434 1719

Guido de Zan
ceramica contemporanea /
contemporary ceramic workshop
Via Pio IV, 3
02 832 2636

Isabella Accenti
artista / *artist*
Via Lesmi
320 4284030
[vedi pagina/see page 66](#)

Laboratorio di Restauro
Luigi Parma
restauro manufatti artistici /
artwork restoration
Via Santa Marta, 18
02 4554 6708

Laura Menegotto
restauro di opere d'arte /
artwork restoration
via S. Maria Fulcorina, 20
[vedi pagina/see page 64](#)

Legatoria Conti Borbone
legatoria / *bookbinding*
C.so Magenta, 31
02 8645 0090

Lingottino
gioielli d'autore / *design jewels*
Via Santa Marta, 10
02 7202 2203
[vedi pagina/see page 68](#)

Maura Coscia Atelier
borse e accessori /
bags and accessories
Piazza Sant'Ambrogio, 16
328 214 0059
[vedi pagina/see page 65](#)

Monica Gorini
artista / *artist*
Via Pier Lombardo, 5
347 2709741
[vedi pagina/see page 65](#)

Pilgiò
gioielli d'autore / *design jewels*
Via Caminadella 6
02 804812

Spazio Omnia
gioielli d'autore / *design jewels*
Piazza Bertarelli, 4
ingresso via Disciplini, 1
02 8698 4262

B Café
colazioni, pranzi, cocktail /
breakfast, lunch and cocktails
Via San Maurizio, 20
02 8909 3317

Baltic Bar
piatti e drinks nordici /
drinks & nordic food
Via Gorani, 5
02 49642084
[vedi pagina/see page 73](#)

Berlin Café
pub e wine bar /
pub and wine bar
Via Gian Giacomo Mora, 9
02 3670 6317

Blue M Milano
bottega marchigiana / *traditional food from Marche*
Via Lanzone, 27
331 5666679

Chiosco Mentana
chiringuito per cocktail / *cocktail chiringuito*
Piazza Mentana

Cucchi
pasticceria / *pastry shop*
Corso Genova, 1
02 8940 9793
[vedi pagina/see page 70](#)

DaDa in Taverna
cucina contemporanea /
contemporary cuisine
Via Morigi, 8
02 36755232
[vedi pagina/see page 71](#)

Da Giordano il Bolognese
ristorante tradizionale /
traditional restaurant
Corso Genova, 3
angolo Via Torti
02 5810 0824

El Bechée
ristorante di carne /
meat restaurant
Via Gaudenzio Ferrari, 2
02 8372464

El Mora
ristorante di pesce e carne /
meat and fish restaurant
Via Gian Giacomo Mora, 16
02 80897319

EnotecaWine
vendita e degustazione vini /
wine sale and tasting
Via Giuseppe Brentano
02 3651 4771
[vedi pagina/see page 72](#)

Il Tasca
tapas bar / *tapas bar*
Corso di Porta Ticinese, 14
02 837 6915

La Fettunta
ristorante toscano /
tuscan restaurant
Via Santa Marta, 19/a
373 765 1255

Lato Mare
street food di pesce /
fish street food
Via Caminadella, 2
02 3674 4701

Latterie con cucina 1952
cucina milanese contemporanea /
contemporary milanese cuisine
Via G. Ferrari, 3
02 84047 873
[vedi pagina/see page 73](#)

MAG La Pusterla
bistrot e cocktail bar /
bistrot and cocktail bar
Via Edmondo de Amicis, 22
02 49755094

Pasticceria Marchesi 1824
pasticceria / *pastry shop*
Via S. Maria alla Porta, 11/a
02 862770

Nowhere
Coffee&Community
specialty coffee, colazioni, brunch
/ *specialty coffee, breakfast, brunch*
Via Caminadella, 15
389 107 8092
[vedi pagina/see page 70](#)

OstelloBello
ostello, ristorante e nightlife /
hostel, restaurant and nightlife
Via Medici, 4
02 36582720

Pasto Milano
laboratorio di pasta con cucina /
pasta workshop with kitchen
Via Zecca Vecchia, 4
389 035 6309

Pausa Your Italian Break
pasta e pizza / *pasta and pizza*
Via Cesare Correnti, 28
02 3670 4761

Premiata Pescheria Spadari
pescheria con ristorante /
fishmonger with restaurant
Via Santa Maria Valle, 2
02 878250

San Mauri
osteria contemporanea /
contemporary tavern
Via S. Maurizio, 4
02 890 0588
[vedi pagina/see page 71](#)

SERVIZI E PROFESSIONISTI

Santè Bio / Santé Bottega
cibo e vini biologici /
organic food and wine
Via Edmondo de Amicis, 33
02 3981 4286

Slowsud
ristorante tradizionale del sud /
traditional south restaurant
Via delle Asole, 4
02 7200 2595

Tacito Vini
enoteca / *wine shop*
Via Caminadella, 22
02 0996 0128

Trattoria Milanese dal 1933
trattoria tipica /
typical Milanese inn
Via Santa Marta, 11
02 8645 1991
[vedi pagina/see page 72](#)

Tutto Bene, Grazie Bistrò
tapas bar e ristorante /
tapas bar and restaurant
Corso Magenta, 30
02 8421 5056

Pasticceria Viscontea
pasticceria / *pastry shop*
Via Edmondo de Amicis, 39
02 3943 0081 4

Zibo
bistrot contemporaneo /
contemporary bistrot
Via Caminadella, 21
02 3599 9463

Adolfo Carrara Studio
Design
design interni e prodotto /
product and interior design
Via santa Marta, 10
02 7200 0438

Assimpredil Ance
associazione imprese edili
*/ association of construction
companies*
Via San Maurilio, 21
02 881 2951

Barbers & Bourbon
barberia / *barber shop*
Via Santa Marta, 5
02 4971 8520
[vedi pagina/see page 74](#)

CapoVolta
libri tailor made /
bespoke books
Via Gian Giacomo Mora, 16
338 3766319
[vedi pagina/see page 76](#)

Giovanni Hänninen
Fotografia
fotografo / *photographer*
Via Santa Marta, 18
347 42 18 305
[vedi pagina/see page 75](#)

Intermezzo 11
location per eventi /
location for events
Via Lanzone, 11
[vedi pagina/see page 77](#)

Luini 12
architettura, interni e giardini /
architecture, interiors and gardens
Via Bernardino Luini, 12
02 45494701

Massimiliano Camoletto
Architects
studio di architettura /
architecture studio
Via Lanzone, 22
02 8057710
[vedi pagina/see page 78](#)

María Gomca
artista e designer /
artist and designer
Via Brisa, 15
02 89745960
[vedi pagina/see page 76](#)

PLUS+ Milano
consulenza immobiliare /
real estate consultancy
Via Novati, 2
347 2471194
[vedi pagina/see page 75](#)

Takeda Katsuya Design
design degli interni e
architettonico / *interior and
architectural design*
Via del Torchio, 5/7
02 8450 1328
[vedi pagina/see page 78](#)

VVV - Vanity With Value
location per eventi /
location for events
Piazza Sant'Ambrogio, 2
345 8185101
[vedi pagina/see page 79](#)

YOU OFF
centro massaggi / *massage centre*
Via S. Maurilio, 20
[vedi pagina/see page 74](#)



immagine / image: Piazza Tomasi di Lampedusa con la Torre dei Gorani, ph: Filippo Romano

come raggiungere SVIE / how to reach SVIE

metropolitana / subway

M1 Red line: Cairoli, Cordusio, Duomo

M2 Green line: Cadorna, Sant'Ambrogio

M3 Yellow line: Duomo, Missori

tram e bus / trams and buses

Via Torino: 2, 3, 14

Via Orefici: 12, 16, 27

Corso Magenta: 19

Via Carducci/Via De Amicis: 94

informazioni e numeri utili / useful info and numbers

infopoint Comune di Milano +39 02 88455555

Corso Vittorio Emanuele, angolo / *corner* Piazza della Scala

infoline ATM +39 02 48607607

taxi +39 02 4040 | 6969 | 8585

car sharing

Enjoy +39 800 900700

Car2Go +39 02 60063093

bike sharing

BikeMi www.bikemi.com

Mobike www.mobike.com

scooter sharing

Lime www.li.me

Helbiz www.helbiz.com

motorbike sharing

Mimoto www.mimoto.it

eCooltra www.ecooltra.com

polizia / *police* 113

carabinieri / *alternate police force* 112

questura / *police headquarters* +39 02 62261

pompieri / *fire brigade* 115

ambulanza / *ambulance* 118

primo soccorso / *first aid* +39 02 89406035

assistenza medica 24 ore / *24-hours medical assistance* +39 02 34567

farmacista online / *online pharmacist* 800 801185